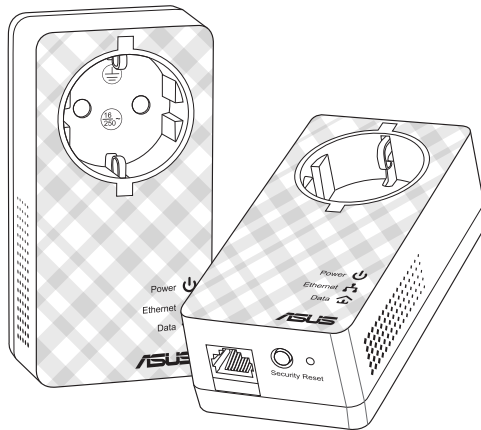




# HomePlug AV Powerline Adapter PL-E52P/PL-E52P DUO



## Quick Start Guide

---

# Index

English.....	3
Česky .....	7
Dansk .....	11
Nederlands .....	15
Suomi .....	19
Français.....	23
Deutsch.....	27
Italiano .....	31
Português.....	35
Polski .....	39
Русский .....	43
Español.....	47
Svenska.....	51
Türkçe .....	55

## Package contents

- PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug AV Powerline Adapter x 1 (x2 for PL-E52P DUO)
- LAN cable x1 (x2 for PL-E52P DUO)
- Quick Start Guide x1
- Warranty Card x1

## Specification summary

<b>Port</b>	1 x 10/100/1000 Mbps Ethernet port
<b>Power Supply</b>	AC 100~240VAC/50~60Hz
<b>Dimensions</b>	112(L) X 57(W) X 32(H) mm
<b>Weight</b>	200g
<b>Powerline Speed</b>	Up to 600 Mbps
<b>LED Indicator</b>	1 x Power LED indicator 1 x Ethernet LED indicator 1 x PLC (Powerline Connection) status LED indicator
<b>Encryption</b>	128-bit AES Encryption
<b>Coverage</b>	Up to 150 square meters
<b>Communication Distance</b>	Approximately 300 meters (varies depending on the electrical wiring)
<b>Temperature &amp; Humidity</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Operating temperature: 0-40 °C</li> <li>• Non-operating temperature: -20-70 °C</li> <li>• Operating relative humidity: 10% to 95%</li> <li>• Storage humidity: 5% to 95%</li> </ul>

## System Requirements

- A working Ethernet-based LAN
- Available Ethernet port on a desktop PC or laptop
- Properly configured TCP/IP settings on each PC on the network

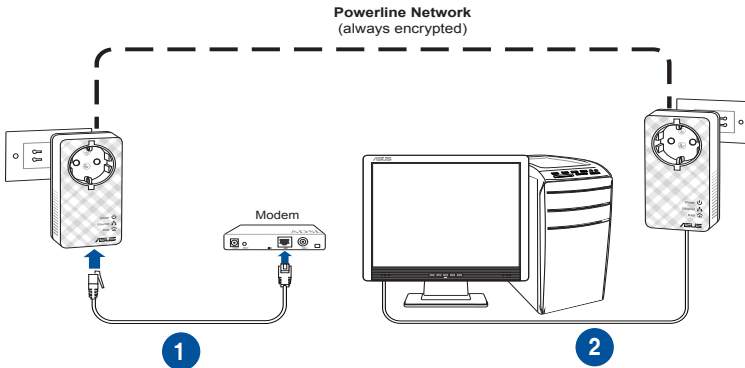


Do not connect the PL-E52P/PL-E52P DUO to a power strip, extension cord, or surge protector as this may degrade network performance or even prevent the adapters from working properly.

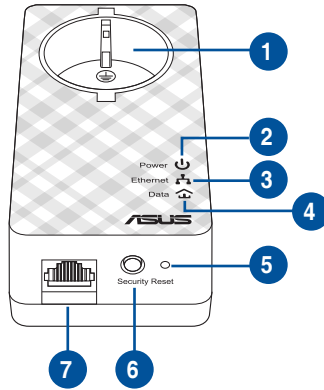
## Setting up the PL-E52P/PL-E52P DUO

The PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug AV Ethernet adapter allows you to enjoy lag-free network computer games, run media applications for video streaming, and make Voice Over Internet Protocol (VoIP) calls.

1. Plug the included Ethernet cable into PL-E52P/PL-E52P DUO and into a LAN port on your network's router or switch. Connect the PL-E52P/PL-E52P DUO to a power socket.
2. Plug the second PL-E52P/PL-E52P DUO to a power outlet located in the same power circuit in your home or location. Connect a computer to this second PL-E52P/PL-E52P DUO to join the network.



# Getting to know your device



Item	Feature	Description
1	Power plug	European standard EU power plug
2	Power LED indicator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Solid green</b> - the device is turned on</li> <li>• <b>Blinking green</b> - the device is in standby mode</li> <li>• <b>Off</b> - the device is turned off</li> </ul>
3	10/100/1000 Mbps LED indicator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Solid green</b> - network link present; port enabled</li> <li>• <b>Blinking green</b> - data/network activity</li> <li>• <b>Off</b> - no connection available</li> </ul>
4	PLC (Powerline Connection) status LED indicator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Solid green</b> - Great powerline connection</li> <li>• <b>Solid orange</b> - Normal powerline connection</li> <li>• <b>Solid red</b> - Bad powerline connection</li> <li>• <b>Off</b> - no other compatible powerline devices using the same powerline Network name are found</li> </ul>
5	Reset button	Use a paperclip to press the Reset button for three seconds to restore settings to factory defaults.
6	Security	Press the Security button for 1-3 seconds to start the grouping process and secure the connection within the powerline network, or more than 10 seconds to leave the current PLC security group.
7	10/100/1000 Mbps Ethernet port	10/100/1000 Mbps Ethernet port

---

## Security pairing (Optional)

Data sent over the powerline network can be encrypted ensuring a private and secure network using the installed software or by pressing the Security button.

## Software Installation (Optional)

The Configuration Utility can be downloaded from the ASUS support website at [www.asus.com](http://www.asus.com). The application includes a powerline utility and network monitor.

### Installing the Software

Visit [www.asus.com](http://www.asus.com) and download the powerline utility. To install the software:

1. Double-click **Setup.exe**.
2. Follow the Installation Wizard to install the ASUS PL-E52P/PL-E52P DUO utility.
3. Click **Close** to finish.

After installing the application, double-click the PL-E52P/PL-E52P DUO icon to launch the utility.

## Troubleshooting Tips

### Q1: The PL-E52P/PL-E52P DUO utility cannot detect any powerline devices on the network.

- A. Press the **Reset** button on the PL-E52P/PL-E52P DUO to restore factory default settings.

### Q2: After changing the network name using the PL-E52P/PL-E52P DUO utility, the powerline adapters stopped communicating with each other.

- A. To restore connection between powerline adapters, do the following:
  1. Launch the PL-E52P/PL-E52P DUO utility and select the **Privacy** tab.
  2. Click **Use Default (Public Network)**.
  3. Click the **Main** tab and check that the utility detects all the devices on your powerline network.

## Obsah balení

- PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug AV Powerline Adapter x 1 (x2 pro PL-E52P DUO)
- LAN kabel x1 (x2 pro PL-E52P DUO)
- Průvodce rychlým startem x 1
- Záruční list x1

## Souhrn specifikace

<b>Port</b>	4 x ethernetové porty 10/100/1000 Mb/s s 1 portem nastaveným pro VIP
<b>Napájecí zdroj</b>	AC 100~240VAC/50~60Hz
<b>Rozměry</b>	112(š) X 57(h) X 32(v) mm
<b>Weight</b>	200g
<b>Rychlost powerline</b>	Až 600 Mbps
<b>LED indikátor</b>	1 x indikátor LED napájení 1 x indikátor LED Ethernet 1 x indikátor LED stavu PLC (Powerline Connection)
<b>1 x indikátor LED Ethernet</b>	128-bit AES kódování
<b>1 x indikátor LED stavu PLC (Powerline Connection)</b>	Až 150 čtverečných metrů
<b>Encryption</b>	128-bit AES Encryption
<b>Coverage</b>	Up to 150 square meters

## Systemové požadavky

- Funkční ethernetová místní síť LAN
- Volný ethernetový port ve stolním nebo přenosném počítači
- Řádně nakonfigurovaná nastavení TCP/IP v každém v síti

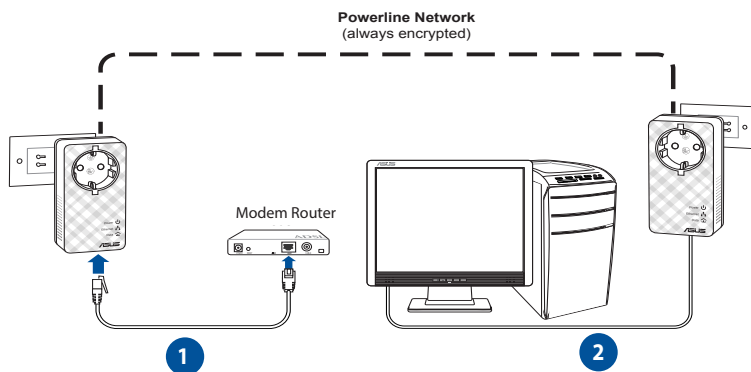


Nepřipojujte PL-E52P/PL-E52P DUO k přepětové ochraně, prodlužovací šňůře nebo bleskojistce, protože by nemusely řádně fungovat nebo by fungovaly s omezeným výkonem.

## Nastavení vašeho PL-E52P/PL-E52P DUO

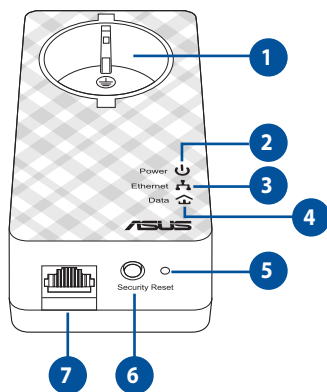
PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug AV Ethernet Adapter vám umožňuje plynulé hraní síťových počítačových her a provoz mediálních aplikací pro videostreaming and internetovou telefonii (VoIP).

1. Připojte příložený ethernetový kabel k PL-E52P/PL-E52P DUO a k portu místní sítě LAN na síťovém směrovači nebo přepínači. Připojte PL-E52P/PL-E52P DUO k elektrické zásuvce.
2. Připojte druhý PL-E52P/PL-E52P DUO k elektrické zásuvce na stejném elektrickém okruhu v domě nebo na stanovišti. Připojte počítač k tomuto PL-E52P/PL-E52P DUO a připojte se k síti.





## Seznámení se s vaším zařízením



Položka	Znak	Popis
1	Elektrická zástrčka	Elektrická zástrčka evropského standardu EU
2	Indikátor LED napájení	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Svíí zeleně</b> – zařízení je zapnuto</li> <li>• <b>Bliká zeleně</b> – zařízení je v pohotovostním režimu</li> <li>• <b>Nesvíí</b> – zařízení je vypnuto</li> </ul>
3	Indikátor LED 10/100/1000 Mb/s	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Svíí zeleně</b> – síťové spojení; port je aktivní</li> <li>• <b>Bliká zeleně</b> – datová/síťová aktivita</li> <li>• <b>Nesvíí</b> – není k dispozici žádná připojení</li> </ul>
4	Indikátor LED stavu PLC (Powerline Connection)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Svíí zeleně</b> – vynikající připojení k elektrické síti</li> <li>• <b>Svíí oranžově</b> – normální připojení k elektrické síti</li> <li>• <b>Svíí červeně</b> – špatné připojení k elektrické síti</li> <li>• <b>Nesvíí</b> – nebyla nalezena žádná jiná kompatibilní zařízení elektrické sítě používající stejnou elektrickou síť</li> </ul>
5	Resetovací tlačítko	S tisknutím a podržením resetovacího tlačítka pomocí kancelářské sponky obnovte tovární nastavení.
6	Security (Zabezpečení)	Stisknutím a podržením tlačítka Security (Zabezpečení) po dobu 1 - 3 sekund zahajte proces seskupování a zabezpečování připojení v rámci elektrické sítě; stisknutím a podržením déle než 10 sekund opustíte aktuální skupinu zabezpečení PLC.
7	Ethernetový port 10/100/1000 Mb/s	Ethernetový port 10/100/1000 Mb/s

## VIP – port s nejvyšší prioritou

V případě vytvoření fronty síťového provozu z důvodu nedostatečné šířky pásma lze všechny ostatní síťové požadavky zastavit a upřednostnit konkrétní provoz, například datové proudy médií nebo hry. Tato funkce zajišťuje, aby byl přednostní provoz předáván s co nejkratší prodlevou.

## Bezpečnostní párování (volitelné)

Data odesílaná prostřednictvím elektrické sítě lze šifrovat pomocí pro zajištění soukromí a bezpečnosti sítě pomocí nainstalovaného softwaru nebo stisknutím tlačítka Security (Zabezpečení).

## Instalace softwaru (volitelné)

Konfigurační nástroj lze stáhnout z webových stránek podpory společnosti ASUS na adrese <http://support.asus.com/download/>. Aplikace obsahuje nástroj pro elektrickou síť a sledování sítě.

### Instalace softwaru

Navštivte <http://support.asus.com/download/> a stáhněte si nástroj pro elektrickou síť. Pokyny pro instalaci softwaru:

1. Poklepejte na soubor **Installer.bat**.
2. Nainstalujte nástroj ASUS PL-E52P/PL-E52P DUO podle pokynů průvodce instalací.
3. Po dokončení klepněte na tlačítko **Close (Zavřít)**

Po nainstalování aplikace spusťte nástroj poklepnutím na ikonu PL-E52P/PL-E52P DUO.

## Odstraňování problémů

**Ot: Nástroj PL-E52P/PL-E52P DUO nedokáže rozpoznat žádná elektrická zařízení v síti.**

Od. Stisknutím tlačítka **Reset (Resetovat)** na PL-E52P/PL-E52P DUO obnovte výchozí tovární nastavení.

**Ot: Po změně názvu sítě využívající utilitu PL-E52P/PL-E52P DUO přestalo zařízení powerline komunikovat.**

Od. Pro obnovu komunikace se zařízením powerline proveďte toto:

1. Spusťte utilitu PL-E52P/PL-E52P DUO a zvolte **Privacy (Důvěrnost)** kartu.
2. Klikněte na Use **Default (Public Network) (Použít výchozí (veřejná síť))** tlačítko.
3. Volte Zvolte **Main (Hlavní)** kartu a zkontrolujte, že utilita nalezla všechna zařízení vaší sítě powerline.

## Pakkens indhold

- PL-E52P/PL-E52P DUO stik AV strømadapter x 1 (x2 for PL-E52P DUO)
- LAN-kabel x1 (x2 for PL-E52P DUO)
- Startvejledning x1
- Garantibevis x1

## Specifikationer

<b>Port</b>	1 x 10/100/1000 Mbps Ethernet-port
<b>Strømforsyning</b>	AC 100~240V AC/50~60Hz
<b>Mål</b>	112(L) X 57(B) X 32(H) mm
<b>Vægt</b>	200g
<b>Kabelhastighed</b>	Op til 600 Mbps
<b>LED-indikator</b>	1 x Strømindikator 1 x Ethernet-indicator 1 x PLC (forbindelse af strøm-kabel) status-indikator
<b>Kryptering</b>	128-bit AES kryptering
<b>Dækning</b>	Op til 150 kvadratmeter
<b>Kommunikationsafstand</b>	Ca. 300 meter (afhænger af el-kablet)
<b>Temperatur og fugtighed</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Driftstemperatur: 0-40 °C</li> <li>• Temperatur uden for drift: -20-70 °C</li> <li>• Driftsrelateret fugtighed: 10% til 95%</li> <li>• ugtighed under opbevaring: 5% til 95%</li> </ul>

## System Systemkrav

- Et virkende Ethernet-baseret LAN-netværk
- En tilgængelig Ethernet-port på en stationær eller bærbar pc
- Korrekt konfigurerede TCP/IP-indstillinger på hver pc på netværket

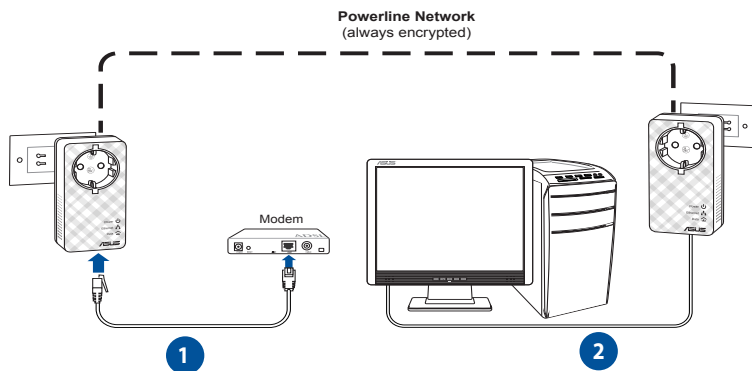


Din PL-E52P/PL-E52P DUO må ikke forbindes til en stikkåse, forlængerledning eller strømbeskytter, da dette kan forværre netværket, eller endda gøre at adapterne holder op med at virke.

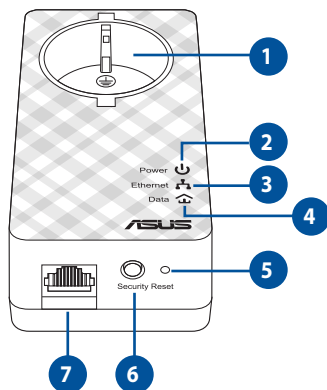
## Sådan indstilles din PL-E52P/PL-E52P DUO

Din PL-E52P/PL-E52P DUO stik AV Ethernet-adapter giver dig mulighed for at spille computerspil, streame video og lave VoIP-opkald på netværket uden forsinkelser.

1. Slut det medfølgende Ethernet-kabel til din PL-E52P/PL-E52P DUO og til LAN-porten på din netværksrouter eller switch. Slut din PL-E52P/PL-E52P DUO til en stikkontakt.
2. Slut den anden PL-E52P/PL-E52P DUO til en stikkontakt, der er på samme strømnæt i dit hjem eller stedet, hvor du befinder dig. Slut en anden computer til denne anden PL-E52P/PL-E52P DUO, for at forbinde til netværket.



## Lær din enhed at kende



Del	Funktion	Beskrivelse
1	Strømsstik	Standard EU-strømsstik
2	Strømindikator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lyser grøn</b> - enheden er tændt</li> <li>• <b>Blinker grøn</b> - enheden er på standby</li> <li>• <b>Slukket</b> - enheden er slukket</li> </ul>
3	10/100/1000 Mbps indikator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Konstant grøn</b> - netværksforbindelse oprettet. Port aktiveret</li> <li>• <b>Blinker grøn</b> - data/netværksaktivitet</li> <li>• <b>Slukket</b> - ingen tilgængelig forbindelse</li> </ul>
4	PLC (forbindelse af strømkabel) status-indikator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lyser grøn</b> - Meget god strømforbindelse</li> <li>• <b>Lyser orange</b> - Normal strømforbindelse</li> <li>• <b>Lyser rød</b> - Dårlig strømforbindelse</li> <li>• <b>Slukket</b> - der blev ikke fundet nogen andre kompatible strømenheder, der bruger det samme strømnetværksnavn</li> </ul>
5	Nulstillingsknap	Brug en papirclips til at holde nulstillingsknappen nede i tre sekunder, for at nulstille til fabriksindstillingerne.
6	Sikkerhed	Hold sikkerhedsknappen nede i 1-3 sekunder, for at starte grupperingen og sikre forbindelsen til strømnetværket. Eller hold knappen nede i mere end 10 sekunder for at forlade den aktuelle PLC-sikkerhedsgruppe.
7	10/100/1000 Mbps Ethernet-port	10/100/1000 Mbps Ethernet-port

---

## Sikker forbindelse (valgfri)

Det er muligt at kryptere dataene, der sendes over elnetværket, så du får et privat og sikkert netværk med det installerede software, eller ved at trykke på sikkerhedsknappen.

## Installering af softwaren (valgfri)

Konfigurationsprogrammet kan downloades fra ASUS' supportside på [www.asus.com](http://www.asus.com). Programmet indeholder et ellinje-program og et netværksovervågningsprogram.

### Installering af softwaren

Gå på [www.asus.com](http://www.asus.com) og download ellinje-programmet. Sådan installeres softwaren:

1. Dobbeltklik på **Setup.exe**.
2. Følg instruktionerne i guiden for at installere programmet til PL-E52P/PL-E52P DUO fra ASUS.
3. Klik på **Close (Luk)**, når du er færdig.

Når du har installeret programmet, skal du klikke på ikonet til PL-E52P/PL-E52P DUO, for at starte programmet.

## Tips og fejlfinding

**Q1: Programmet PL-E52P/PL-E52P DUO kan ikke finde nogen ellinje-enhed på netværket.**

- A. Tryk på knappen **Reset (Nulstil)** på din PL-E52P/PL-E52P DUO, for at nulstille indstillingerne til standard.

**Q2: Efter jeg har ændre netværksnavnet med programmet til PL-E52P/PL-E52P DUO, er ellinje-adapterne hold op med at kommunikere med hinanden.**

- A. For at gendanne forbindelsen mellem ellinje-adapterne, skal du gøre følgende:
1. Start programmet til PL-E52P/PL-E52P DUO, og vælg fanen **Privacy (Privathed)**.
  2. Klik på **Use Default (Public Network) (Brug standard (offentligt netværk))**.
  3. Klik på fanen **Main (forside)**, og se efter om programmet finder alle enhederne på el-netværket.

## Inhoud van de verpakking

- PL-E52P / PL-E52P DUO HomePlug AV Powerline Adapter x 1 (x2 voor PL-E52P DUO)
- LAN-kabel x1 (x2 voor PL-E52P DUO)
- Snelle startgids x1
- Garantiekarta x1

## Samenvatting van specificaties

<b>Poort</b>	1 x 10/100/1000 Mbps ethernetpoorten
<b>Voeding</b>	AC 100~240VAC/50~60Hz
<b>Afmetingen</b>	140(B) x 75(D) x 42.4(H) mm
<b>Gewicht</b>	285g
<b>Netwerksnelheid</b>	Maximaal 600 Mb/s
<b>Led-indicator</b>	1 x voedingslampje 1 x ethernet-lampje 1 x PLC-statuslampje (Powerline Connection)
<b>Versleuteling</b>	128-bits AES Encryption
<b>Dekking</b>	Tot 150 vierkante meter
<b>Communicatieafstand</b>	Ca 300 M (afhankelijk van elektrische omgeving)

## Systeemeisen

- Een actief op ethernet gebaseerd LAN
- Beschikbare ethernetpoort op een desktopcomputer of laptop
- Correct geconfigureerde TCP/IP-instellingen op elke pc op het netwerk

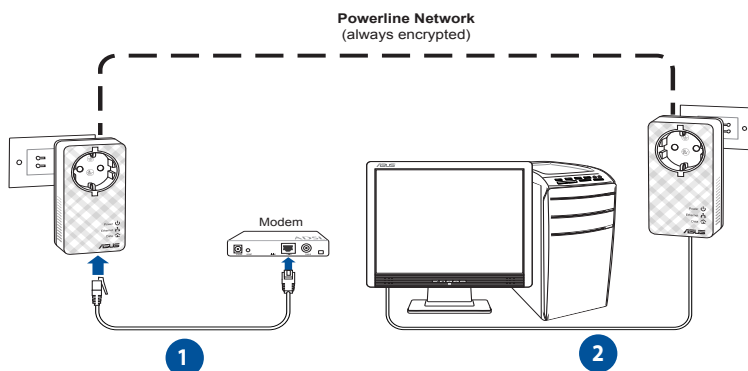


Sluit de PL-E52P / PL-E52P DUO niet aan op een tafelcontactdoos, een verlengsnoer of een overspanningsbeveiliging, aangezien dit de goede werking van het netwerk nadelig kan beïnvloeden.

## Instelling van de PL-E52P / PL-E52P DUO

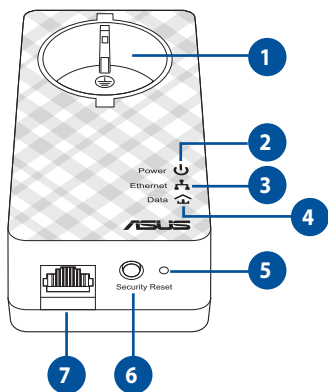
De PL-E52P / PL-E52P DUO HomePlug AV Ethernetadapter maakt het mogelijk netwerkwspellen te spelen zonder vertraging en mediatoepassingen te draaien voor videostreaming en gesprekken met Voice Over Internet Protocol (VoIP)

1. Sluit de bijgeleverde ethernetkabel aan op de PL-E52P / PL-E52P DUO en op een LAN-poort op de router of switch van uw netwerk. Sluit de PL-E52P / PL-E52P DUO aan op een stopcontact.
2. Sluit de tweede PL-E52P / PL-E52P DUO aan op een stopcontact op hetzelfde stroomcircuit bij u thuis of op uw locatie. Sluit een computer aan op deze tweede PL-E52P / PL-E52P DUO om een verbinding te maken met het netwerk





## Kennismaking met het apparaat



Nummer	Naam	Omschrijving
1	Voedingsstekker	EU-voedingsstekker conform Europese norm
2	Voedingslampje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Stabiel groen</b> - het apparaat is ingeschakeld</li> <li>• <b>Knipperend groen</b> - het apparaat is in stand-by</li> <li>• <b>Uit</b> - het apparaat is uitgeschakeld</li> </ul>
3	10/100/1000 Mbps-lampje	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Stabiel groen</b> – netwerkkoppeling aanwezig; poort ingeschakeld</li> <li>• <b>Knipperend groen</b> – gegevens-/netwerkactiviteit</li> <li>• <b>Uit</b> – geen aansluiting beschikbaar</li> </ul>
4	PLC-statuslampje (Powerline Connection)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Stabiel groen</b> - uitstekende powerline-verbinding</li> <li>• <b>Stabiel oranje</b> – normale powerline-verbinding</li> <li>• <b>Stabiel rood</b> - slechte powerline-verbinding</li> <li>• <b>Uit</b> - er zijn geen andere compatibele Powerline-apparaten die dezelfde Powerline-netwerknamen zijn gevonden.</li> </ul>
5	Reset-knop	Gebruik een paperclip om de Reset-knop gedurende drie seconden in te drukken om de fabrieksinstellingen te herstellen.
6	Beveiliging	Houd de knop Security (Beveiliging) 1-3 seconden ingedrukt om het groeiprocés te starten en de verbinding met het powerline-netwerk te beveiligen of houd de knop langer dan 10 seconden ingedrukt om de huidige PLC-beveiligingsgroep te verlaten.
7	10/100/1000 Mbps ethernetpoort	10/100/1000 Mbps ethernetpoort

## VIP- poort met topprioriteit

Als het netwerkverkeer blijft hangen vanwege onvoldoende bandbreedte, kunnen alle andere netwerkaanvragen worden gestopt om de prioriteit te geven aan specifiek verkeer, zoals het streamen van media en het spelen van games. Deze functie zorgt ervoor dat verkeer met prioriteit wordt doorgestuurd met de kleinste vertraging.

## Paren voor beveiliging (optioneel)

Gegevens die worden verzonden via het powerline-netwerk kunnen worden gecodeerd voor een persoonlijke en beveiligd netwerk met de geïnstalleerde software of door op de knop Security (Beveiliging) te drukken.

## Software-installatie (optioneel)

Het configuratiehulpprogramma kan worden gedownload van de ASUS-ondersteuningswebsite op <http://support.asus.com/download/>. De toepassing omvat een Powerline-hulpprogramma en een netwerkmonitor.

## Software installeren

Bezoek [www.asus.com](http://www.asus.com) en download het Powerline-hulpprogramma. De software installeren:

1. Dubbelklik op **Installer.bat**.
2. Volg de installatiewizard om het ASUS PL-E52P / PL-E52P DUO -hulpprogramma te installeren.
3. Klik op **Close (sluiten)** om te eindigen

Nadat u de toepassing hebt geïnstalleerd, dubbelklikt u op het pictogram van PL-E52P / PL-E52P DUO om het hulpprogramma te starten.

## Tips voor het oplossen van problemen

**V: Het PL-E52P / PL-E52P DUO -hulpprogramma kan geen powerline-apparaten op het netwerk detecteren.**

A. Druk op de knop **Reset** op de PL-E52P / PL-E52P DUO om de standaard fabrieksinstellingen te herstellen.

**Q: Nadat de netwerknnaam veranderd is met het hulpprogramma PL-E52P / PL-E52P DUO , is de communicatie van de Powerline-apparaten gestopt.**

V. Om de communicatie met de Powerline-apparaten weer te starten, doet u het volgende:

1. Start het hulpprogramma PL-E52P / PL-E52P DUO en klik op de tab Privacy.
2. Klik op de knop **Use Default (Public Network) (Standaard (openbaar netwerk) gebruiken)**.
3. Klik op de tab Main en controleer of het programma alle apparaten in het Powerline-netwerk detecteert.

## Pakkauksen sisältö

- PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug AV Powerline-adapteri x 1 (x2 varten PL-E52P DUO)
- LAN-kaapeli x1 (x2 varten PL-E52P DUO)
- Pika-aloitusopas x1
- Takuukortti x1

## Tekniset tiedot

<b>Portti</b>	1 x 10/100/1000 Mb/s Ethernet-portti
<b>Virran syöttö</b>	AC 100~240VAC/50~60Hz
<b>Mitats</b>	112(L) X 57(S) X 32(K) mm
<b>Paino</b>	200g
<b>Voimajohtonopeudet</b>	600 Mbps saakka
<b>LED-ilmais</b>	1 x Virran LED-merkkivalo 1 x Ethernet-LED-merkkivalo 1 x PLC (Powerline Connection) -tilan LED-merkkivalo
<b>Salaus</b>	128-bittinen AES-salaus
<b>Peitto</b>	Enintään 150 neliometriä
<b>Tiedonvälitysetäisyys</b>	Noin 300 m (vaihtelee sähköympäristöstä riippuen)

## Järjestelmävaatimukset

- Toimiva Ethernet-pohjainen LAN
- Pöytätietokoneen tai kannettavan vapaa Ethernet-portti
- Oikein määritetyt TCP/IP-asetukset sekä tietokoneessa että verkossa

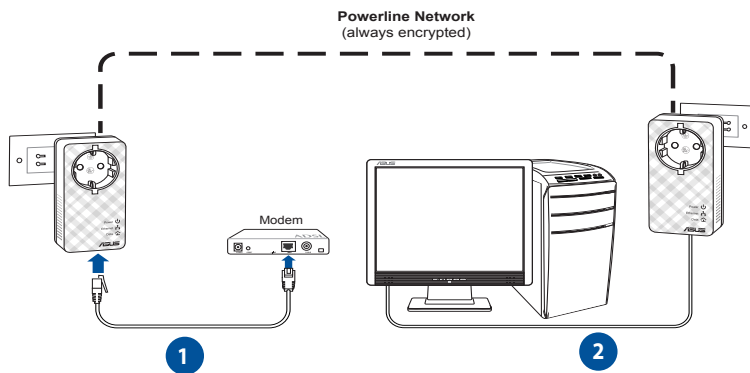


Älä kytke PL-E52P/PL-E52P DUO :tä virtaliuskaan, jatkojohtoon tai ylijännitesuojaan, sillä tämän tekeminen voi estää niitä toimimasta oikein tai laskea verkon nopeutta.

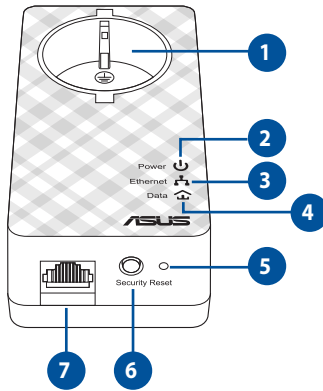
## PL-E52P/PL-E52P DUO:n asennus

PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug AV Ethernet-adapteri mahdollistaa verkkopeleistä nauttimisen ilman viivettä, video streaming –mediaohjelmistojen käyttämisen sekä Voice Over Internet Protocol (VoIP) -puhulut.

1. Liitä toimitukseen kuuluva Ethernet-kaapeli PL-E52P/PL-E52P DUO -laitteeseen ja verkkoreitittimen tai kytkimen LAN-porttiin. Liitä PL-E52P/PL-E52P DUO pistorasiaan.
2. Liitä toinen PL-E52P/PL-E52P DUO samassa virtapiirissä olevaan pistorasiaan kotona tai muussa sijainnissa. Liitä tietokone tähän toiseen PL-E52P/PL-E52P DUO -laitteeseen verkkoon liittymiseksi.



## Laitteen tunteminen



Kohde	Ominaisuus	Kuvaus
1	Virtapistoke	Eurooppalaisen standardin EU-virtapistoke
2	Virran LED-merkkivalo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tasainen vihreä</b> - laite on kytketty päälle</li> <li>• <b>Vilkkuva vihreä</b> - laite on valmiustilassa</li> <li>• <b>Pois</b> - laite on kytketty pois päältä</li> </ul>
3	10/100/1000 Mb/s LED-merkkivalo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tasainen vihreä</b> - verkkoliikki aktiivinen; portti käytössä</li> <li>• <b>Vilkkuva vihreä</b> - data-/verkkokoaktiiviteetti</li> <li>• <b>Pois</b> - yhteyttä ei käytettävissä</li> </ul>
4	PLC (Powerline Connection) -tilan LED-merkkivalo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tasainen vihreä</b> - Hyvä powerline-liitäntä</li> <li>• <b>Tasainen oranssi</b> - Normaali powerline-liitäntä</li> <li>• <b>Tasainen punainen</b> - Huono powerline-liitäntä</li> <li>• <b>Pois</b> - muita yhteensopivia samaa powerline-verkkonimeä käyttäviä powerline-laitteita ei löydy</li> </ul>
5	Nollauspainike	Paina paperiliittimellä nollauspainiketta kolme sekuntia palauttaaksesi asetukset tehdasasetuksiin.
6	Suojaus	Paina Suojauspainiketta 1–3 sekuntia käynnistääksesi ryhmittelyprosessin ja suojataksesi yhteyden powerline-verkossa tai yli 10 sekuntia poistuaaksesi nykyisestä PLC-suojausryhmästä.
7	10/100/1000 Mb/s Ethernet-portti	10/100/1000 Mb/s Ethernet-portti

## VIP - Korkeimman ensisijaisuuden portti

Jos verkkoliikenne ruuhkautuu riittämättömän kaistanleveyden johdosta, kaikki muut verkkopyynnöt voidaan pysäyttää ensisijaisuuden antamiseksi erikoisliikenteelle, kuten median virtauttamiselle ja palaamiselle. Tämä ominaisuus varmistaa, että ensisijainen liikenne välitetään eteenpäin pienimmällä viiveellä.

## Turvapari (valinnainen)

Powerline-verkon kautta lähetettävän datan voi salata yksityisyyden ja verkon suojausten varmistamiseksi käyttämällä asennettua ohjelmistoa tai painamalla Suojaus-painiketta.

## Ohjelmiston asentaminen (valinnainen)

Määrittämissä ohjelmien voi ladata ASUS-tukisivustolta osoitteesta <http://support.asus.com/download/>. Sovellus sisältää Powerline-apuohjelman ja verkonvalvontaohjelman.

### Ohjelmiston asentaminen:

Siirry osoitteeseen <http://support.asus.com/download/> ja lataa Powerline-apuohjelma. Ohjelmiston asentaminen:

1. Kaksoisnapsauta **Installer.bat**-tiedostoa.
2. Toimi ohjatun asennuksen ohjeiden mukaan asentaaksesi ASUS PL-E52P/PL-E52P DUO -apuohjelman.
3. Lopeta napsauttamalla **Close (Sulje)** -painiketta.

Kun olet asentanut sovelluksen, kaksoisnapsauta PL-E52P/PL-E52P DUO-kuvaketta käynnistääksesi apuohjelman.

## Vianhakuvinkkejä

**K: PL-E52P/PL-E52P DUO-apuohjelma ei pysty tunnistamaan yhtään powerline-laitetta verkossa.**

V. Paina PL-E52P/PL-E52P DUO:n **Reset (Nollaa)** -painiketta palauttaaksesi tehtaan oletusasetukset.

**K: Voimajohtolaitteet lopettavat tiedon välittämisen verkon nimen vaihtamisen jälkeen PL-E52P/PL-E52P DUO-apuohjelmaa käyttäen.**

V: Palauta voimajohtolaitteiden tiedonvälitys tekemällä seuraavaa:

1. Käynnistä PL-E52P/PL-E52P DUO-apuohjelma ja valitse **Privacy (Yksityisyys)**-välilehti.
2. Napsauta **Use default (Public Network) (Käytä oletusta (Julkinen verkko))** -painiketta.
3. Valitse **Main (Yleistä)**-välilehti ja tarkista, että apuohjelma tunnistaa voimajohtoverkon kaikki laitteet.

## Contenu de la boîte

- Adaptateur Ethernet HomePlug PL-E52P / PL-E52P DUO x 1 (x 2 pour le PL-PL-E52P DUO)
- Câble réseau x 1 (x2 pour le PL-PL-E52P DUO)
- Manuel d'utilisation x1
- Carte de garantie x1

## Résumé des spécifications

<b>Port</b>	1 x port Ethernet 10/100/1000 Mbps
<b>Alimentation</b>	CA 100~240Vca/50~60Hz
<b>Dimensions</b>	140(L) x 75(P) x 42.4(H) mm
<b>Poids</b>	285g
<b>Vitesse sur courant porteur</b>	Jusqu'à 600 Mbps
<b>Indicateur LED</b>	1 x LED d'alimentation 1 x LED d'état du réseau Ethernet 1 x LED d'état de la connexion au réseau à courant porteur
<b>Chiffrement</b>	AES 128-bit
<b>Couverture</b>	Jusqu'à 150 mètres carrés
<b>Distance de communication</b>	Environ 300M (varie selon l'environnement électrique)
<b>Température &amp; Humidité</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Température de fonctionnement : 0-40 oC</li> <li>• Humidité de fonctionnement : 10% à 95%</li> <li>• Température de stockage : -20-70 oC</li> <li>• Humidité de stockage : 5% à 95%</li> </ul>

## Pré-requis système

- Réseau Ethernet configuré
- Ordinateur possédant un port Ethernet
- Un ordinateur dont les paramètres TCP/IP sont correctement configurés

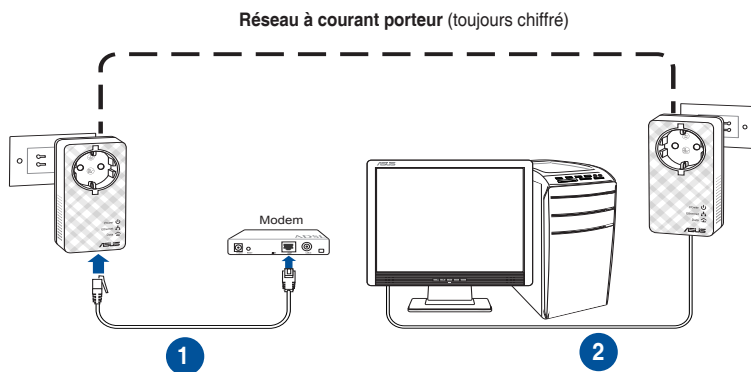


Ne connectez pas le PL-E52P/PL-E52P DUO à une multiprise, une rallonge ou un parasurtenseur car cela peut empêcher l'appareil de fonctionner correctement ou dégrader les performances du réseau.

## Configurer votre PL-E52P / PL-E52P DUO

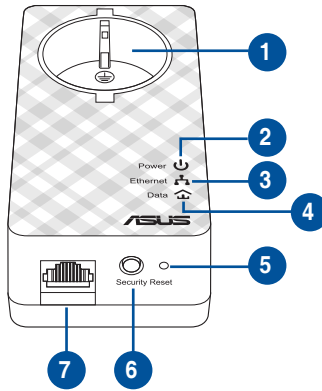
Le PL-E52P / PL-E52P DUO vous permet de profiter de vos jeux réseau favoris sans subir de lag (décalages) et exécuter vos applications multimédia de streaming vidéo ou de Voix sur IP.

1. Connectez le câble réseau accompagnant le PL-E52P / PL-E52P DUO au port LAN du routeur ou du switch de votre réseau. Branchez le PL-E52P / PL-E52P DUO à une prise électrique.
2. Raccordez votre second PL-E52P / PL-E52P DUO à une prise faisant parti du même réseau électrique et connectez-le ensuite à votre ordinateur.





# Faire connaissance avec votre appareil



N°	Élément	Description
1	Prise électrique	Prise électrique au standard européen
2	Indicateur d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Allumé (vert)</b> - l'appareil est sous tension</li> <li>• <b>Clignotant (vert)</b>- l'appareil est en veille</li> <li>• <b>Éteint</b> - l'appareil est hors tension</li> </ul>
3	LED réseau 10/100/1000 Mbps	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Allumé (vert)</b> - lien réseau présent ; port activé</li> <li>• <b>Clignotant (vert)</b> - activité de données</li> <li>• <b>Éteint</b> - aucune connexion disponible</li> </ul>
4	LED d'état de la connexion au courant porteur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Allumé (vert)</b> - connexion excellente</li> <li>• <b>Allumé (orange)</b> - connexion normale</li> <li>• <b>Allumé (rouge)</b> - connexion de mauvaise qualité</li> <li>• <b>Éteint</b> - aucun dispositif compatible détecté</li> </ul>
5	Reset	Utilisez un trombone déplié et appuyez pendant au moins 3 secondes sur le bouton <b>Reset</b> et restaurer la configuration d'usine de l'appareil.
6	Security	Restez appuyé sur le bouton <b>Security</b> pendant environ 1 à 3 secondes pour démarrer le processus de groupage et sécuriser la connexion au réseau à courant porteur, ou plus de 10 secondes pour quitter le groupe existant.
7	Port Ethernet 10/100/1000 Mbps	Port réseau Ethernet 10/100/1000 Mbps

---

## Pairage de sécurité (optionnel)

Les données transmises par le biais du courant porteur peuvent être chiffrées pour assurer la sécurité du réseau, et ce, par le biais de l'interface logicielle ou le bouton dédié.

## Installation du logiciel (optionnel)

L'utilitaire logiciel peut être téléchargé sur le site Web d'ASUS à l'adresse **www.asus.com**. L'application logicielle intègre une interface de gestion du réseau et une fonction de surveillance du réseau.

### Installer le logiciel

Visitez le site Web d'ASUS sur **www.asus.com** pour télécharger le logiciel.  
Pour l'installer :

1. Double-cliquez sur **Setup.exe**.
2. Suivez les instructions apparaissant à l'écran pour installer l'utilitaire de votre ASUS PL-E52P/PL-E52P DUO.
3. Cliquez sur **Fermer** pour terminer.

Une fois l'installation terminée, double-cliquez sur l'icône **PL-E52P/PL-E52P DUO** pour exécuter l'utilitaire.

## Astuces de dépannage

**Q : L'utilitaire du PL-E52P/PL-E52P DUO ne parvient pas à détecter tous les dispositifs.**

R : Appuyez pendant 3 secondes sur le bouton **Reset** pour restaurer les paramètres d'usine de l'appareil.

**Q : Les dispositifs ne fonctionnent plus après avoir utilisé l'utilitaire de configuration pour modifier le nom du réseau.**

R : Suivez les étapes ci-dessous pour restaurer la communication entre les dispositifs réseau sur le réseau à courant porteur :

1. Lancez l'utilitaire de configuration du PL-E52P/PL-E52P DUO et cliquez sur l'onglet **Privacy** (Vie privée).
2. Cliquez sur le bouton **Use Default** (Par défaut).
3. Sélectionnez l'onglet **Main** (Général) et vérifiez que l'utilitaire a bien détecté tous les dispositifs PL-E52P/PL-E52P DUO de votre réseau à courant porteur.

## Packungsinhalt

- PL-E52P/PL-E52P DUO AV Stromleitungs-Adapter x 1 (x2 für PL-E52P DUO)
- LAN-Kabel x 1 (x2 für PL-E52P DUO)
- Schnellstartanleitung x1
- Garantiekarte x1

## Spezifikationszusammenfassung

<b>Anschluss</b>	1 x 10/100/1000-Mb/s-Ethernet-Anschluss
<b>Stromversorgung</b>	100-240V/50-60Hz Wechselspannung
<b>Abmessungen</b>	112(T) x 57(B) x 32(H) mm
<b>Gewicht</b>	200g
<b>Stromkabelgeschwindigkeit</b>	Bis zu 600 Mbps
<b>LED-Anzeigen</b>	1 x Strom-LED-Anzeige 1 x Ethernet-LED-Anzeige 1 x PLC-Status-LED-Anzeige
<b>Verschlüsselung</b>	128-Bit AES-Verschlüsselung
<b>Abdeckung</b>	Bis zu 150 m <sup>2</sup>
<b>Kommunikationsreichweite</b>	ca. 300m (schwankend, entsprechend der elektrischen Umgebung)
<b>Temperatur &amp; Feuchtigkeit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatur in Betrieb: 0-40 °C</li> <li>• Temperatur außer Betrieb: -20-70 °C</li> <li>• Betriebsrelative Feuchtigkeit : 10% bis 95%</li> <li>• Speicherungsfeuchtigkeit: 5% bis 95%</li> </ul>

## Systemanforderungen

- Eingerichtetes, Ethernet-basiertes LAN
- Freier Ethernet-Port am Desktop-PC oder Notebook
- Richtig konfigurierte TCP/IP-Einstellungen an jedem PC im Netzwerk

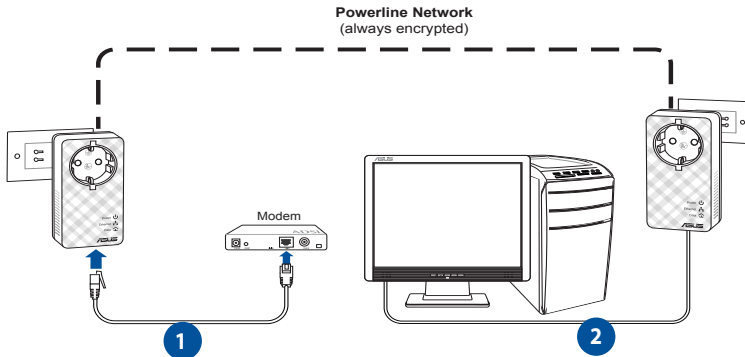


Verbinden Sie den PL-E52P/PL-E52P DUO nicht mit einem Verlängerungskabel, einem Verteiler oder einem Überspannungsschutz, weil dies deren ordnungsgemäßen Betrieb verhindern könnte oder die Netzwerkleistung verringert.

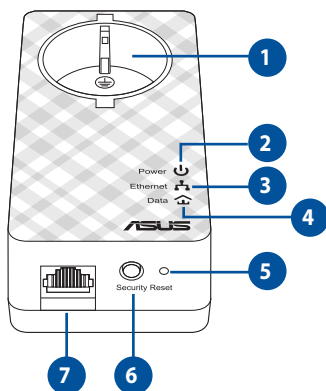
## Ihren PL-E52P/PL-E52P DUO einrichten

Der PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug AV Ethernet-Adapter ermöglicht Ihnen das verzögerungsfreie spielen von Netzwerkspielen, Medienanwendungen für Video-Streaming laufen zu lassen und Voice Over Internet Protocol (VoIP) -Anrufe zu führen.

1. Verbinden Sie den PL-E52P/PL-E52P DUO über das mitgelieferte Ethernet-Kabel mit dem LAN-Port Ihres Netzwerkrouters oder Switches. Verbinden Sie den PL-E52P/PL-E52P DUO mit einer Steckdose.
2. Schließen Sie den zweiten PL-E52P/PL-E52P DUO an eine Steckdose am selben Stromkreis an. Verbinden Sie zur Netzwerkverbindung einen Computer mit diesem zweiten PL-E52P/PL-E52P DUO.



# Kennenlernen Ihres Gerätes



Nr.	Funktion	Beschreibung
1	Netzstecker	Europäischer Standardnetzstecker (Eurostecker)
2	Strom-LED-Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grün leuchtend</b> - Dieses Gerät ist eingeschaltet.</li> <li>• <b>Grün blinkend</b> - Dieses Gerät befindet sich im Standby-Modus.</li> <li>• <b>Aus</b> - Dieses Gerät ist ausgeschaltet.</li> </ul>
3	10/100/1000 Mbps LED-Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grün leuchtend</b>- Netzwerkverbindung vorhanden, Port aktiv</li> <li>• <b>Grün blinkend</b>- Datenübertragung/Netzwerkaktivität</li> <li>• <b>Aus</b> - keine Netzwerkverbindung</li> </ul>
4	PLC-Status-LED-Anzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Grün leuchtend</b> - Gute Stromleitungsverbindung</li> <li>• <b>Orange leuchtend</b> - Normale Stromleitungsverbindung</li> <li>• <b>Rot leuchtend</b> - Schlechte Stromleitungsverbindung</li> <li>• <b>Off</b> - Keine anderen kompatiblen Stromleitungsgeräte mit dem gleichen Stromleitungs-Netzwerknamen gefunden.</li> </ul>
5	Reset-Taste	Drücken Sie die Reset-Taste mit einer Büroklammer für drei Sekunden, um die Einstellungen auf die Fabrikeinstellungen wiederherzustellen.
6	Sicherheit	Drücken Sie die Sicherheitstaste für 1 bis 3 Sekunden zum Start der Gruppierung und zur Sicherung der Verbindung innerhalb des Stromleitungsnetzwerks, oder für mehr als zehn Sekunden zum Verlassen der aktuellen PLC-Sicherheitsgruppe.
7	10/100/1000 Mbps Ethernet-Anschluss	10/100/1000 Mbps Ethernet-Anschluss

---

## Sicherheitspaarung (optional)

Über das Powerline-Netzwerk gesendete Daten können über die installierte Software oder durch Drücken der Sicherheitstaste verschlüsselt werden, damit vertrauliche Daten auch vertraulich bleiben.

## Softwareinstallation (optional)

Sie können das Konfigurationsprogramm über die ASUS-Kundendienstseiten herunterladen: **www.asus.com**. Die Applikation umfasst ein Powerline-Dienstprogramm und einen Netzwerkmonitor.

### Installieren der Software

Besuchen Sie **www.asus.com**, laden Sie sich das Powerline-Dienstprogramm herunter. So installieren Sie die Software:

1. Doppelklicken Sie auf **Installer.bat**.
2. Lassen Sie sich vom Installationsassistenten durch die Installation des ASUS PL-E52P/PL-E52P DUO-Dienstprogramms führen.
3. Klicken Sie zum Abschluss auf **Schließen**.

Nach der Installation starten Sie das PL-E52P/PL-E52P DUO-Dienstprogramm per Doppelklick auf sein Symbol.

## Fehlerbehebungs-Tips

### Q1: Das PL-E52P/PL-E52P DUO-Dienstprogramm kann keine Powerline-Geräte im Netzwerk erkennen.

A. Zum Zurücksetzen des PL-E52P/PL-E52P DUO auf die Werkseinstellungen drücken Sie die **Rücksetztaste**.

### Q2: Nach dem Ändern des Netzwerknamens, den das PL-E52P/PL-E52P DUO-Programm verwendet, stoppt die Kommunikation der Stromkabelnetzwerkgeräte.

A: Um die Kommunikation mit den Stromkabelgeräten wiederherzustellen, führen Sie folgende Schritte aus:

1. Starten Sie das PL-E52P/PL-E52P DUO-Programm und wählen Sie den Tab **Privacy**.
2. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Use Default (Public Network)**.
3. Wählen Sie den Tab **Main** und überprüfen Sie, ob das Programm alle Geräte in Ihrem Stromkabelnetzwerk erkennt.

## Contenuto della confezione

- Adattatore powerline HomePlug AV PL-E52P/PL-E52P DUO x 1 (PL-E52P DUO x 2)
- Cavo LAN x 1 (PL-E52P DUO x 2)
- Guida rapida x1
- Certificato di garanzia x1

## Indice delle specifiche

<b>Colore della porta</b>	1 x Porta Ethernet 10/100/1000 Mbps
<b>Specifiche di alimentazione</b>	AC 100~240VAC/50~60Hz
<b>Dimensioni</b>	112(L) X 57(P) X 32(A) mm
<b>Peso</b>	200g
<b>Velocità powerline</b>	Fino a 600 Mbps
<b>Indicatori LED</b>	1 x Indicatore LED alimentazione 1 x Indicatore LED Ethernet 1 x Indicatore stato PLC (connessione powerline)
<b>Protezione</b>	Cifratura 128-bit AES
<b>Copertura</b>	Fino a 150 metri quadrati
<b>Distanza di comunicazione</b>	Circa 300 metri (variabile a seconda dell'impianto elettrico esistente)
<b>Temperatura e umidità</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura operativa: 0-40 °C</li> <li>• Temperatura non operativa: -20-70 °C</li> <li>• Umidità relativa operativa: da 10% a 95%</li> <li>• Umidità di stoccaggio: da 5% a 95%</li> </ul>

## Requisiti di sistema

- Una rete LAN Ethernet funzionante.
- Porta Ethernet disponibile nel vostro PC o Notebook PC.
- Protocollo TCP/IP correttamente configurato su ciascun client della rete.

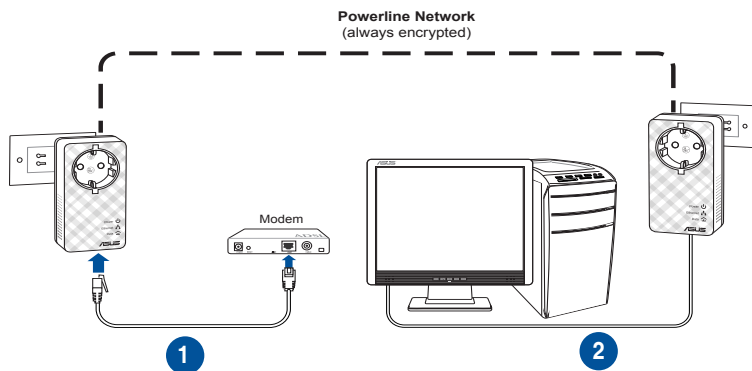


Non collegate mai il PL-E52P/PL-E52P DUO ad una presa multipla, ad una prolunga o ad un limitatore di sovratensione, potreste peggiorare le prestazioni della rete o, addirittura, impedire il funzionamento degli adattatori.

## Configurazione del PL-E52P/PL-E52P DUO

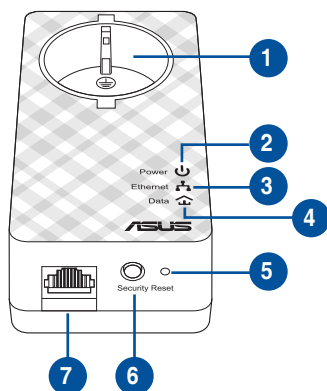
L'adattatore Ethernet HomePlug AV PL-E52P/PL-E52P DUO permette di giocare in rete senza ritardi, eseguire applicazioni multimediali con trasmissione di video ed effettuare chiamate VoIP (Voice Over Internet Protocol).

1. Inserite il cavo Ethernet in dotazione da una parte nel PL-E52P/PL-E52P DUO e dall'altra nella porta LAN del vostro router o switch. Collegate il PL-E52P/PL-E52P DUO ad una presa di corrente.
2. Collegate il secondo PL-E52P/PL-E52P DUO ad una presa di corrente all'interno dello stesso impianto elettrico nella vostra casa o edificio. Collegate un computer al secondo PL-E52P/PL-E52P DUO per accedere alla rete.





## Conoscete il vostro dispositivo



Oggetto	Nome	Descrizione
1	Preso di corrente	Preso di corrente standard EU
2	Indicatore LED alimentazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verde fisso</b> - Il dispositivo è acceso</li> <li>• <b>Verde lampeggiante</b> - Il dispositivo è in standby</li> <li>• <b>Spento</b> - Il dispositivo è spento</li> </ul>
3	Indicatore LED Ethernet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verde fisso</b> - Connessione di rete presente, porta abilitata</li> <li>• <b>Verde lampeggiante</b> - Trasferimento dati in corso</li> <li>• <b>Spento</b> - Nessuna connessione di rete disponibile</li> </ul>
4	Indicatore stato PLC (connessione powerline)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verde fisso</b> - Connessione powerline ottima</li> <li>• <b>Arancione fisso</b> - Connessione powerline normale</li> <li>• <b>Rosso fisso</b> - Connessione powerline debole</li> <li>• <b>Spento</b> - Nessun dispositivo compatibile powerline con lo stesso nome di rete rilevato</li> </ul>
5	Pulsante di reset	Usate un oggetto appuntito e premete il pulsante <b>Reset</b> per tre secondi per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica.
6	Security (Sicurezza)	Premete il pulsante <b>Security</b> per 1-3 secondi per avviare il processo di raggruppamento e assicurare la connessione all'interno della rete powerline, per più di 10 secondi per abbandonare il gruppo di sicurezza PLC attualmente in uso.
7	Porta Ethernet 10/100/1000 Mbps	Porta Ethernet 10/100/1000 Mbps

---

## Accoppiamento sicuro (opzionale)

I dati trasmessi attraverso la rete powerline possono essere cifrati usando il software in dotazione o premendo il pulsante **Security**. In questo modo potrete avere una comunicazione sicura e privata.

## Installazione del software (opzionale)

L'utility di configurazione può essere scaricata dal sito di supporto ASUS all'indirizzo **www.asus.com**. L'applicazione comprende un'utility per la powerline e un sistema di monitoraggio per la rete.

### Installazione del software

Visitate il sito **www.asus.com** e scaricate l'utility per la rete powerline. Per installare il software:

1. Fate doppio click su **Setup.exe**.
2. Seguite la procedura guidata di installazione per installare l'utility PL-E52P/PL-E52P DUO.
3. Selezionate **Close (Chiudi)** per terminare la configurazione.

Dopo aver installato l'applicazione cliccate due volte sull'icona PL-E52P/PL-E52P DUO per avviare l'utility.

## Consigli per la risoluzione dei problemi

### Q1: L'utility PL-E52P/PL-E52P DUO non rileva alcun dispositivo powerline nella mia rete.

- A. Premete il pulsante **Reset** sul dispositivo PL-E52P/PL-E52P DUO per ripristinare le impostazioni predefinite di fabbrica.

### Q2: Dopo aver cambiato il nome della rete, tramite l'utility PL-E52P/PL-E52P DUO, gli adattatori powerline non riescono più a comunicare tra di loro.

- A. Per ripristinare la connessione tra gli adattatori powerline potete fare in questo modo:
  1. Avviate l'utility PL-E52P/PL-E52P DUO e selezionate la scheda **Privacy**.
  2. Cliccate su **Use Default (Public Network)**.
  3. Cliccate sulla scheda **Main** e verificate che l'utility riesca a rilevare correttamente tutti i dispositivi presenti nella rete powerline.

## Conteúdos do Pacote

- 1 Adaptador Alimentação AV HomePlug PL-E52P/PL-E52P DUO (x2 para PL-E52P DUO)
- 1 Cabo LAN (x2 para PL-E52P DUO)
- 1 Guia Rápido de Iniciação
- Certificado de garantia x1

## Resumo de especificações

<b>Porta</b>	1 x porta Ethernet 10/100/1000 Mbps
<b>Alimentação eléctrica</b>	AC 100-240V/50-60Hz
<b>Dimensões</b>	112(Largura) X 57(Diâmetro) X 32(Diâmetro) mm
<b>Peso</b>	285g
<b>Velocidade da Alimentação</b>	Até 600 Mbps
<b>Indicador LED</b>	1 x LED indicador de energia 1 x LED indicador de Ethernet 1 x LED indicador de estado de PLC (Ligação Powerline)
<b>Encriptação</b>	Encriptação 128-bit AES
<b>Cobertura</b>	Até 150 metros quadrados
<b>Distância de Comunicação</b>	Aproximadamente 300M (varia em função do ambiente eléctrico)

## Requisitos do Sistema

- Uma LAN baseada em Ethernet
- Porta Ethernet disponível num PC ou computador portátil
- Definições TCP/IP correctamente configuradas em cada PC da rede

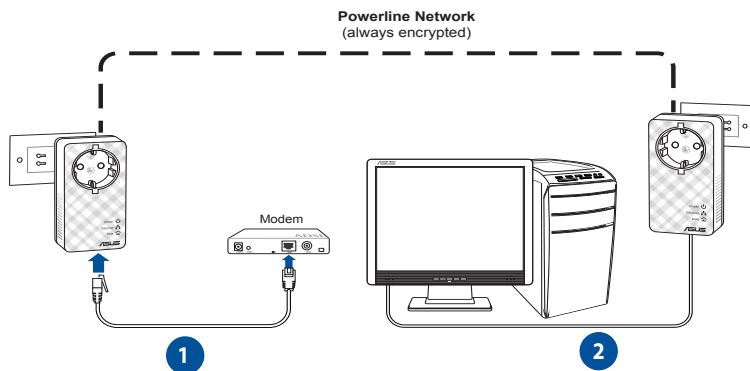


Não ligue o PL-E52P/PL-E52P DUO a um quadro de alimentação, fio de extensão ou protecção contra sobrecargas, pois tal poderá impedi-lo de funcionar correctamente ou diminuir o desempenho da rede.

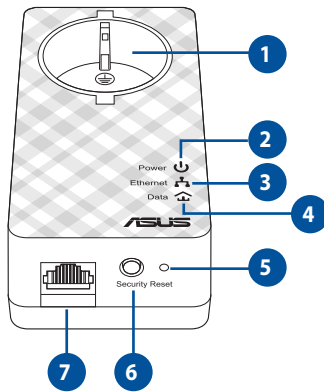
## Configurar o seu PL-E52P/PL-E52P DUO

O Adaptador Ethernet AV HomePlug PL-E52P/PL-E52P DUO permite-lhe usufruir de jogos de computador em rede sem atrasos e executar aplicações multimédia para fluxo de vídeo e chamadas por "Voice Over Internet Protocol" (VoIP).

1. Ligue o cabo Ethernet fornecido ao PL-E52P/PL-E52P DUO e a uma porta LAN do router ou switch da sua rede. Ligue o PL-E52P/PL-E52P DUO a uma tomada eléctrica.
2. Ligue o segundo PL-E52P/PL-E52P DUO a uma tomada eléctrica do mesmo circuito na sua casa. Ligue um computador ao segundo PL-E52P/PL-E52P DUO para se juntar à rede.



## Conhecer o seu dispositivo



Item	Funcionalidade	Descrição
1	Ficha de alimentação	Ficha de alimentação europeia normalizada pela UE
2	LED indicador de energia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verde estático</b> - o dispositivo está ligado</li> <li>• <b>Verde intermitente</b> - o dispositivo encontra-se em modo de espera</li> <li>• <b>Apagado</b> - o dispositivo está desligado</li> </ul>
3	LED indicador de 10/100/1000 Mbps	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Solid green</b> - network link present; port enabled</li> <li>• <b>Blinking green</b> - data/network activity</li> <li>• <b>Off</b> - no connection available</li> </ul>
4	LED indicador de estado de PLC (Ligação Powerline)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verde estático</b> - Boa ligação à rede elétrica</li> <li>• <b>Laranja estático</b> - Ligação normal à rede elétrica</li> <li>• <b>Vermelho estático</b> - Má ligação à rede elétrica</li> <li>• <b>Apagado</b> - não foram encontrados outros dispositivos Powerline a utilizar o mesmo nome de rede Powerline</li> </ul>
5	Botão de reposição	Utilize um clipe para pressionar o botão de reposição durante três segundos para restaurar as predefinições.
6	Segurança	Pressione o botão de segurança durante 1-3 segundos para iniciar o processo de agrupamento e proteger a ligação da rede Powerline, ou durante mais de 10 segundos para sair do grupo de segurança PLC.
7	Porta Ethernet 10/100/1000 Mbps	Porta Ethernet 10/100/1000 Mbps

## VIP – Porta de alta prioridade

Caso exista fila de tráfego de rede devido a largura de banda insuficiente, todos os outros pedidos de rede podem ser suspensos para dar prioridade a tráfego específico como, por exemplo, transmissão de multimédia e jogos. Esta função garante que a prioridade de tráfego é efectuada sem qualquer atraso.

## Emparelhamento de segurança (Opcional)

Os dados enviados através da rede powerline podem ser encriptados, garantindo a privacidade e segurança da rede utilizando o software instalado ou pressionando o botão de segurança.

## Instalação do Software (Opcional)

O utilitário de configuração pode ser transferidos a partir do web site de apoio da ASUS em <http://support.asus.com/download/>. A aplicação inclui um utilitário Powerline e um monitor de rede.

### Instalar o software:

Visite <http://support.asus.com/download/> e transfira o utilitário Powerline. Para instalar o software:

1. Faça duplo clique em **Installer.bat**.
2. Siga as instruções do Assistente de Instalação para instalar o utilitário ASUS PL-E52P/PL-E52P DUO.
3. Clique em **Close (Fechar)** para concluir.

Após a instalação, faça duplo clique no ícone do PL-E52P/PL-E52P DUO para executar o utilitário.

## Dicas para Resolução de Problemas

**Pergunta:** O utilitário PL-E52P/PL-E52P DUO não detecta quaisquer dispositivos powerline na rede.

Resposta: Pressione o botão Reset (Repor) no PL-E52P/PL-E52P DUO para restaurar as predefinições.

**Pergunta:** Após mudar o nome de rede através do utilitário do PL-E52P/PL-E52P DUO, os dispositivos da Rede de Alimentação pararam de comunicar.

Resposta: Para restaurar a comunicação com os dispositivos da Rede de Alimentação, proceda da seguinte forma:

1. Inicie o utilitário do PL-E52P/PL-E52P DUO e seleccione o separador **Privacy (Privacidade)**.
2. Clique no botão **Use Default (Public Network)** – Utilizar Predefinição (Rede Pública).
3. Seleccione o separador **Main (Principal)** e assegure-se de que o utilitário detecta todos os dispositivos presentes na sua Rede de Alimentação.

## Zawartość opakowania

- Adapter przesyłu audio-wideo PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug x 1 (x2 dla PL-E52P DUO)
- Kabel sieciowy LAN x 1 (x2 dla PL-E52P DUO)
- Przewodnik szybkiego startu x 1
- Karta gwarancyjna x1

## Podstawowe dane techniczne

<b>Gniazdo</b>	1 x port sieci Ethernet 10/100/1000 Mb/s
<b>Zasilanie</b>	AC 100~240VAC/50~60Hz
<b>Wymiary</b>	112(szer) X 57(gł) X 32(wys) mm
<b>Waga</b>	285g
<b>Prędkości przesyłu</b>	Do 600 Mb/s
<b>Wskaźnik LED</b>	1 x wskaźnik LED zasilania 1 x wskaźnik LED sieci Ethernet 1 x wskaźnik LED stanu PLC (połączenie Powerline)
<b>Szyfrowanie</b>	Szyfrowanie 128-bit AES
<b>Pokrycie</b>	Do 150 metrów kwadratowych
<b>Zasięg komunikacji</b>	Okolo 300 m (zależy od środowiska elektrycznego)

## Wymagania systemowe

- Działająca sieć LAN na bazie Ethernet .
- Dostępny port Ethernet w komputerze PC lub laptop.
- Prawidłowo skonfigurowane ustawienia TCP/IP w każdym komputerze PC w sieci.

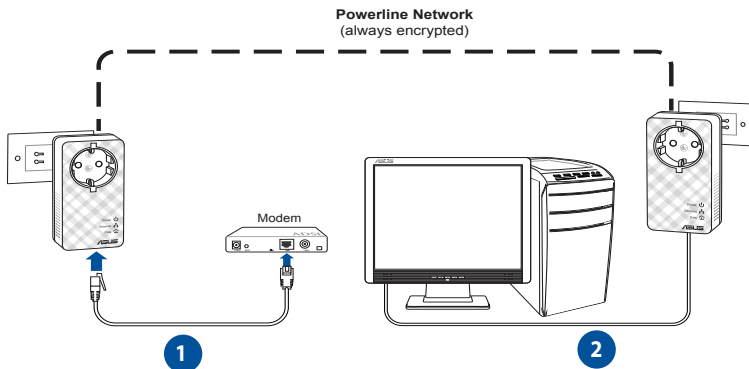


Nie podłączaj PL-E52P/PL-E52P DUO do listwy zasilającej, przedłużacza lub zabezpieczenia przed przepięciami ponieważ może to spowodować jego nieprawidłową pracę i pogorszyć wydajność sieci.

## Ustawianie PL-E52P/PL-E52P DUO

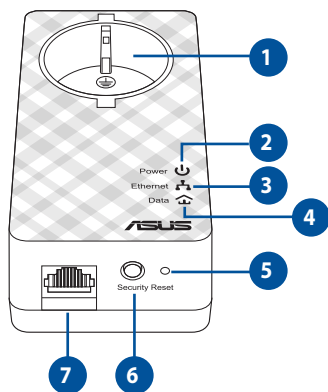
Adapter sieciowy audio-wideo PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug umożliwia korzystanie bez opóźnień z komputerowych gier sieciowych oraz aplikacji multimedialnych wykorzystujących strumieniową transmisję wideo i wykonywanie połączeń z wykorzystaniem VoIP.

1. Podłącz dostarczony kabel Ethernet do PL-E52P/PL-E52P DUO i do portu LAN routera lub przełącznika sieciowego. Podłącz PL-E52P/PL-E52P DUO do gniazda zasilania.
2. Podłącz dodatkowy PL-E52P/PL-E52P DUO do gniazda zasilania, znajdującego się w tym samym obwodzie w sieci domowej lub w określonej lokalizacji. Podłącz komputer do drugiego PL-E52P/PL-E52P DUO w celu połączenia z siecią.





# Poznaj swoje urządzenie



Pozycja	Funkcja	Opis
1	Wtyczka zasilania	Europejska wtyczka zasilania w standardzie UE
2	Wskaźnik LED zasilania	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Świeci na zielono</b> — urządzenie jest włączone</li> <li>• <b>Miga na zielono</b> — urządzenie jest w trybie gotowości</li> <li>• <b>Wyłączony</b> — urządzenie jest wyłączone</li> </ul>
3	Wskaźnik LED 10/100/1000 Mb/s	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Stałe zielone</b> - połączenie z siecią; wyłączony port</li> <li>• <b>Migające zielone</b> - aktywność danych/sieci</li> <li>• <b>Wyłączone</b> - brak połączenia</li> </ul>
4	Wskaźnik LED stanu PLC (połączenie Powerline)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Świeci na zielono</b> — doskonałe połączenie Powerline</li> <li>• <b>Świeci na pomarańczowo</b> — normalne połączenie Powerline</li> <li>• <b>Świeci na czerwono</b> — słabe połączenie Powerline</li> <li>• <b>Wyłączony</b> — nie znaleziono żadnych innych zgodnych urządzeń Powerline korzystających z sieci Powerline o tej samej nazwie</li> </ul>
5	Przycisk Reset (Resetuj)	Naciśnij przycisk Reset (Resetuj) za pomocą spinacza do papieru i przytrzymaj go przez trzy sekundy, aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne.
6	Security (Zabezpieczenia)	Naciśnij przycisk Security (Zabezpieczenia) i przytrzymaj go przez 1–3 sekundy, aby rozpocząć proces grupowania i zabezpieczenia połączenia w sieci Powerline; albo przytrzymaj go przez ponad 10 sekund, aby opuścić bieżącą grupę zabezpieczeń PLC.
7	Port sieci Ethernet 10/100/1000 Mb/s	Port sieci Ethernet 10/100/1000 Mb/s

---

## VIP - Port najwyższego priorytetu

Przy blokowaniu ruchu sieciowego z powodu niewystarczającej szerokości pasma, można zatrzymać wszystkie inne żądania sieciowe, aby nadać priorytet określonemu ruchowi, takiemu jak przesyłanie strumieni multimedialnych i gry. Ta funkcja zapewnia przekazywanie ruchu z priorytetem z najmniejszym opóźnieniem.

## Dopasowanie bezpieczeństwa (opcja)

Dane wysłane przez sieć powerline można zaszyfrować, zapewniając prywatną i bezpieczną sieć, z użyciem zainstalowanego oprogramowania lub przez naciśnięcie przycisku Security (Zabezpieczenie).

## Instalacja oprogramowania (opcja)

Program narzędziowy do konfiguracji można pobrać z pomocniczej strony sieci web ASUS, pod adresem <http://support.asus.com/download/>. Aplikacja zawiera program narzędziowy Powerline Utility i monitor sieci.

### Instalowanie oprogramowania:

Odwiedź <http://support.asus.com/download/> i pobierz program Powerline Utility. W celu instalacji oprogramowania:

1. Kliknij dwukrotnie **Installer.bat**.
2. Wykonaj polecenia kreatora instalacji, aby zainstalować program narzędziowy ASUS PL-E52P/PL-E52P DUO Utility.
3. W celu zakończenia kliknij **Close (Zamknij)**.

Po zainstalowaniu aplikacji, kliknij dwukrotnie ikonę PL-E52P/PL-E52P DUO w celu uruchomienia programu narzędziowego.

## Wykrywanie i usuwanie usterek

**Pyt.: Program narzędziowy PL-E52P/PL-E52P DUO nie wykrywa w sieci żadnych urządzeń powerline.**

Odp.: Naciśnij przycisk Reset na PL-E52P/PL-E52P DUO w celu przywrócenia domyślnych ustawień fabrycznych.

**Pyt.: Po zmianie nazwy sieci z wykorzystaniem narzędzia PL-E52P/PL-E52P DUO urządzenia Powerline przerywają komunikowanie się.**

Odp.: Aby przywrócić komunikowanie się urządzeń Powerline, wykonać poniższe czynności:

1. Uruchom narzędzie PL-E52P/PL-E52P DUO i wybierz zakładkę **Privacy (Prywatność)**.
  2. Kliknij przycisk **Use Default (Public Network) (Korzystaj z domyślnej (Sieć publicznej))**.
  3. Wybierz zakładkę **Main (Główna)** i sprawdź, czy narzędzie wykrywa wszystkie urządzenia w Twojej sieci Powerline.
-

## Комплект поставки

- PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug AV Powerline адаптер x 1 (2 для PL-E52P DUO)
- Сетевой кабель x 1 (2 для PL-E52P DUO)
- Краткое руководство
- Гарантийный талон x 1

## Спецификация

Порт	1 10/100/1000 Мбит/с Ethernet порт
Блок питания	100-240В/50-60Гц
Размеры	112 (Д) x 57 (Ш) x 32 (В) мм
Вес	200г
Скорость	До 600 Мбит/с
Индикатор	1 индикатор питания 1 индикатор Ethernet 1 индикатор PLC (Powerline соединения)
Шифрование	128-бит AES
Покрывтие	До 150 квадратных метров
Расстояние	Около 300м (зависит от электрооборудования)

## Системные требования

- Рабочая сеть Ethernet
- Свободный Ethernet порт на компьютере
- Правильно настроенный протокол TCP/IP на каждом компьютере

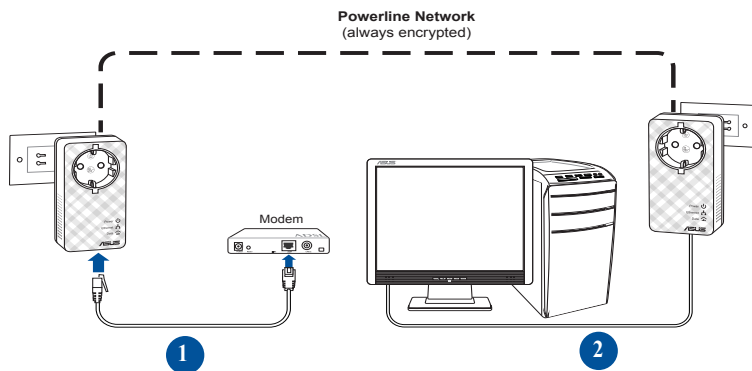


Не подключайте PL-E52P/PL-E52P DUO к фильтрам, удлинителям и другим устройствам, т.к. это может уменьшить качество и скорость передачи данных

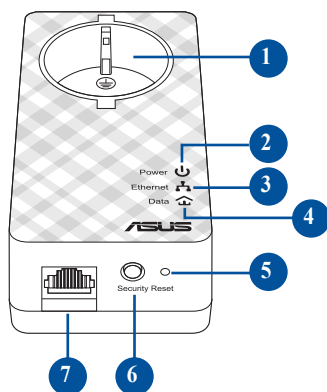
## Настройка параметров PL-E52P/PL-E52P DUO

PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug AV Ethernet адаптер позволяет использовать силовую проводку в Вашем доме или офисе как высокоскоростную сеть при использовании обычных розеток. Вы сможете играть в сетевые игры, запускать мультимедиа-приложения и использовать VoIP

1. Подключите один PL-E52P/PL-E52P DUO с помощью поставляемого сетевого кабеля к роутеру или коммутатору Вашей сети Подключите PL-E52P/PL-E52P DUO к розетке питания.
2. Подключите второй PL-E52P/PL-E52P DUO к розетке, находящейся в той же цепи питания Подключите компьютер ко второму PL-E52P/PL-E52P DUO



## Знакомство с устройством



Возможность	Описание
1 Вилка питания	Евророзетка
2 Индикатор питания	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Горит зеленым</b> - устройство включено</li> <li>• <b>Быстро мигает зеленым</b> - устройство находится в режиме ожидания</li> <li>• <b>Откл</b> - устройство выключено</li> </ul>
3 Индикатор 10/100/1000 Mbps	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Горит зеленым</b> - подключено сетевое устройство</li> <li>• <b>Быстро мигает зеленым</b> - передача данных</li> <li>• <b>Откл</b> - нет подключения</li> </ul>
4 Индикатор PLC (Powerline соединения)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Горит зеленым</b> - Хорошее качество подключения</li> <li>• <b>Горит оранжевым</b> - Нормальное качество подключения</li> <li>• <b>Горит красным</b> - Плохое качество подключения</li> <li>• <b>Откл</b> - Устройства Powerline с таким же сетевым именем не найдены</li> </ul>
5 Кнопка сброса	Нажмите и удерживайте кнопку сброса в течение трех секунд для сброса системы к заводским настройкам по умолчанию.
6 Безопасность	Нажмите и удерживайте кнопку безопасности в течение 1-3 секунд для запуска процесса группирования и защиты соединения внутри силовой сети или более 10 секунд для выхода из текущей группы безопасности PLC.

---

## Безопасное подключение (дополнительно)

При нажатии кнопки Security данные, передаваемые через силовую линию в шифруются в целях безопасности.

## Программное обеспечение (дополнительно)

Утилиту для конфигурации можно скачать с сайта ASUS [www.asus.com](http://www.asus.com). В утилиту включены функции управления через браузер и мониторинг.

## Установка программного обеспечения

Посетите [www.asus.com](http://www.asus.com) и скачайте утилиту Powerline. Для установки ПО выполните следующее:

1. Дважды щелкните по файлу **Setup.exe**.
2. Следуйте инструкциям мастера установки.
3. Нажмите **Close** для завершения.

После установки дважды щелкните иконку E52P/PL-E52P DUO для запуска утилиты.

## Устранение неисправностей

### **В1: Утилита не обнаружила устройства**

- A. Нажмите кнопку **Reset** для возврата устройства в исходное состояние.

### **В2: После изменения имени сети с помощью утилиты связь между устройствами была потеряна**

- A. Для восстановления связи между устройствами выполните следующее:
  1. Запустите утилиту и выберите вкладку **Privacy**.
  2. Нажмите **Use Default (Public Network)**.
  3. Выберите вкладку **Main** и проверьте, что утилита обнаружила все устройства.

## Contenido de la caja

- PL-E52P/PL-E52P DUO Adaptador powerline AV HomePlug x 1 (x2 para PL-E52P DUO)
- Cable de red LAN x1 (x2 para PL-E52P DUO)
- Guía de inicio rápido x1
- Tarjeta de garantía x1

## Resumen de especificaciones

<b>Atributos del puerto</b>	4 x Puertos Ethernet 10/100/1000 Mbps con 1 puerto establecido para VIP
<b>Fuente de alimentación</b>	AC 100~240VAC/50~60Hz
<b>Dimensiones</b>	112(A) X 57(P) X 32(H) mm
<b>Peso</b>	285g
<b>Velocidad de la línea de alimentación</b>	Hasta 600 Mbps
<b>Indicador LED</b>	1 x Indicador LED de alimentación 1 x Indicador LED Ethernet 1 x Indicador LED de estado PLC (Powerline Connection, es decir, Conexión a la línea eléctrica)
<b>Cifrado</b>	Cifrado AES de 128-bit
<b>Cobertura</b>	Hasta 150 metros cuadrados
<b>Distancia de comunicación</b>	Aprox. 300M (varía dependiendo del entorno eléctrico)

## Requisitos del sistema

- LAN basada en Ethernet de trabajo
- Puerto Ethernet disponible en un equipo de sobremesa o portátil
- Configuración TCP/IP correctamente definida en cada equipo de la red

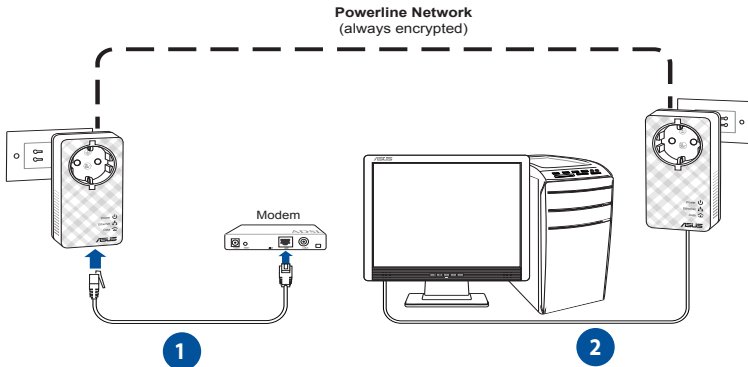


no conecte el PL-E52P/PL-E52P DUO a una regleta de alimentación, cable prolongador o protector de sobretensión. Ello podría impedir el correcto funcionamiento del dispositivo o degradar la calidad de la conexión a la red.

## Configurar su PL-E52P/PL-E52P DUO

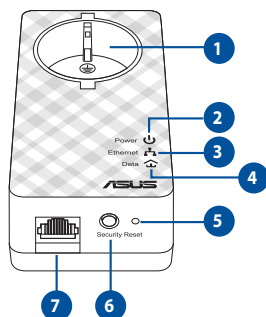
El adaptador Ethernet HomePlug AV PL-E52P/PL-E52P DUO le permite disfrutar de una red sin retrasos para ejecutar juegos y aplicaciones multimedia para la transmisión de vídeo y llamadas de protocolo Voz sobre IP (VoIP).

1. Enchufe el cable Ethernet incluido a su PL-E52P/PL-E52P DUO y a un puerto LAN del enrutador o conmutador de red. Conecte su PL-E52P/PL-E52P DUO a una toma de corriente eléctrica.
2. Enchufe el segundo PL-E52P/PL-E52P DUO a una toma de corriente eléctrica ubicada en el mismo circuito de alimentación de su casa o del lugar en el que se encuentre. Conecte un equipo este segundo PL-E52P/PL-E52P DUO para unirse a la red.





# Conocer su dispositivo



Elemento	Función	Descripción
1	Power plug	European standard EU power plug
2	Indicador LED de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verde permanente</b> - el dispositivo está encendido.</li> <li>• <b>Verde intermitente</b> - el dispositivo se encuentra en el modo de espera.</li> <li>• <b>Apagado</b> - el dispositivo está apagado.</li> </ul>
3	Indicador LED de 10/100/1000 Mbps	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Solid green</b> - network link present; port enabled</li> <li>• <b>Blinking green</b> - data/network activity</li> <li>• <b>Off</b> - no connection available</li> </ul>
4	Indicador LED de estado PLC (Powerline Connection, es decir, Conexión Powerline)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Verde permanente</b> - conexión a la línea eléctrica excelente.</li> <li>• <b>Naranja permanente</b> - conexión a línea eléctrica normal.</li> <li>• <b>Rojo permanente</b> - mala conexión a la línea eléctrica.</li> <li>• <b>Apagado</b> - no se ha encontrado ningún otro dispositivo de conexión a línea eléctrica compatible que utiliza la misma red de línea eléctrica.</li> </ul>
5	Botón Restablecer	Utilice un clip de papel para presionar el botón Restablecer durante tres segundos para restaurar los valores predeterminados de fábrica de la configuración.
6	Seguridad	Presione el botón Seguridad durante 1-3 para iniciar el proceso de agrupación y proteger la red dentro de la red de línea eléctrica; presiónelo durante más de 10 segundos para salir del grupo de seguridad PLC actual.
7	Puerto Ethernet de 10/100/1000 Mbps	Puerto Ethernet de 10/100/1000 Mbps

---

## VIP - Puerto de máxima prioridad

En el caso de que el tráfico de la red se ponga en cola debido un ancho de banda insuficiente, el resto de solicitudes de la red se pueden detener para dar prioridad a tráfico específico, como por ejemplo transmisión por secuencias multimedia y juegos. Esta función garantiza que el tráfico prioritario se reenvía con el mínimo retardo.

## Emparejamiento de seguridad (opcional)

Los datos enviados a través de la red de la línea eléctrica se pueden cifrar, lo que garantiza una red privada y segura utilizando el software instalado o presionando el botón Security (Seguridad).

## Instalación del software (opcional)

La utilidad de configuración se puede descargar desde el sitio Web es de soporte técnico de ASUS <http://support.asus.com/download/>. La aplicación incluye una utilidad Powerline y un monitor de red.

### Instalación del software

Visite el sitio Web <http://support.asus.com/download/> y descargue a utilidad Powerline Utility. Para instalar el software:

1. Haga doble clic en el archivo **Installer.bat**.
2. Siga la Asistente para la instalación para instalar ASUS PL-E52P/PL-E52P DUO Utility.
3. Haga clic en **Close (Cerrar)** para terminar.

Después de instalar la aplicación, haga doble clic en el icono de PL-E52P/PL-E52P DUO para iniciar la utilidad.

## Sugerencias para la resolución de problemas

**P: La utilidad de PL-E52P/PL-E52P DUO no puede detectar ningún dispositivo de la línea eléctrica la red.**

R: Presione el botón Reset (Restablecer) de su PL-E52P/PL-E52P DUO para restaurar la configuración predeterminada de fábrica.

**P: Después de cambiar el nombre de la red utilizando la utilidad PL-E52P/PL-E52P DUO, los dispositivos Powerline han dejado de comunicarse.**

R: Para restaurar la comunicación con los dispositivos Powerline, haga lo siguiente:

1. Abra la utilidad PL-E52P/PL-E52P DUO y seleccione la ficha **Privacy (Privacidad)**.
2. Haga clic en el botón **Use Default (Utilizar predeterminado)** (red pública).
3. Seleccione la ficha **Main (Principal)** y compruebe que la utilidad detecta todos los dispositivos de su red Powerline.

## Förpackningsinnehåll

- PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug AV-kraftledningsadapter x 1 (x2 för PL-E52P DUO)
- LAN-kabel x1 (x2 för PL-E52P DUO)
- Snabbstartguide x 1
- Garantikort x 1

## Specifikationssammanfattning

<b>Port</b>	1 x 10/100/1 000 Mbps Ethernet-port
<b>Strömförsörjning</b>	Växelström (AC) 100~240 V växelström/50~60Hz
<b>Mått</b>	112(L) X 57(B) X 32(H) mm
<b>Vikt</b>	200 g
<b>Kraftledningshastighet</b>	Upp till 600 Mbps
<b>LED-indikator</b>	1 x LED-indikator för ström 1 x LED-indikator för Ethernet 1 x LED-indikator för PLC-status (Powerline-anslutning)
<b>Kryptering</b>	128-bitars AES-kryptering
<b>Täckning</b>	Upp till 150 kvadratmeter
<b>Kommunikationsavstånd</b>	Ca 300 meter (varierar beroende på de elektriska ledningarna)
<b>Temperatur och fuktighet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Driftstemperatur: 0 - 40 °C</li> <li>• Temperatur vid icke-drift: -20 - 70 °C</li> <li>• Relativ fuktighet vid drift: 10 % till 95 %</li> <li>• Fuktighet vid förvaring: 5 % till 95 %</li> </ul>

## System Systemkrav

- En fungerande Ethernet-baserad LAN
- Tillgänglig Ethernet-port på en persondator eller bärbar dator
- Korrekt konfigurerade TCP/IP-inställningar på varje dator i nätverket

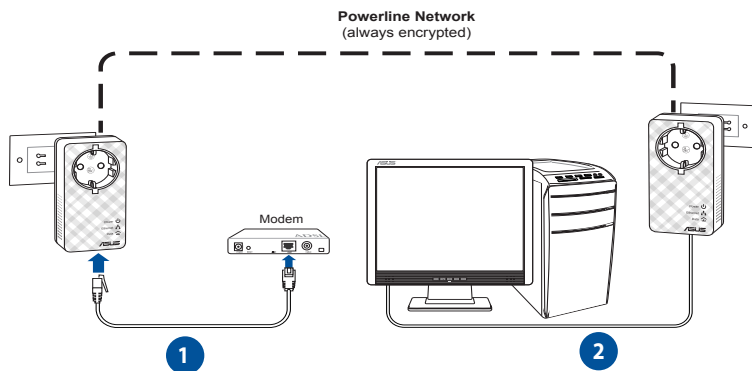


Anslut inte PL-E52P/PL-E52P DUO till en eluttagslist, förlängningssladd eller strömskydd, eftersom det kan sänka nätverksprestandan eller t.o.m. hindra adapterna från att fungera riktigt.

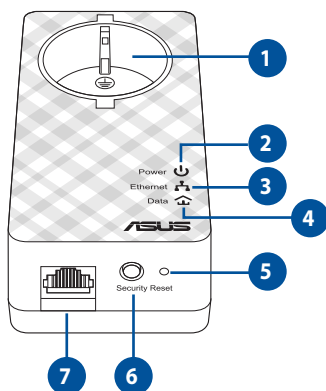
## Installera PL-E52P/PL-E52P DUO

Ethernet-adaptorn för PL-E52P/PL-E52P DUO HomePlug AV ger dig möjlighet att använda fördröjningsfria nätverksdatorspel, köra mediaprogram för videoströmning och ringa VoIP-samtal (Voice Over Internet Protocol).

1. Anslut den medföljande Ethernet-kabeln till PL-E52P/PL-E52P DUO och till en LAN-port på nätverkets router eller brytare. Anslut PL-E52P/PL-E52P DUO till ett vägguttag.
2. Anslut en andra PL-E52P/PL-E52P DUO till ett vägguttag i samma strömkrets i ditt hem eller där du befinner dig. Anslut en dator till denna andra PL-E52P/PL-E52P DUO för att delta i nätverket.



## Bekanta dig med din enhet



Punkt	Funktion	Beskrivning
1	Strömkontakt	Eurokontakt, europeisk standard
2	LED-indikator för ström	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fast grön</b> – enheten är påsatt</li> <li>• <b>Blinkande grön</b> – enheten är i standby-läge</li> <li>• <b>Off</b> - enheten är avstängd</li> </ul>
3	10/100/1 000 Mbps LED-indikator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fast grön</b> – nätverkslänk finns, port aktiverad</li> <li>• <b>Blinkande grön</b> – data-/nätverksaktivitet</li> <li>• <b>Av</b> – ingen anslutning tillgänglig</li> </ul>
4	LED-indikator för PLC-status (Powerline-anslutning)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fast grön</b> – Väldigt bra powerline-anslutning</li> <li>• <b>Fast orange</b> – Normal powerline-anslutning</li> <li>• <b>Fast röd</b> – Dålig powerline-anslutning</li> <li>• <b>Off</b> – inga andra kompatibla powerline-enheter som använder samma nätverksnamn kan hittas</li> </ul>
5	Återställningsknapp	Använd ett gem för att trycka på återställningsknappen i tre sekunder, för att återställa inställningarna till fabriksstandard.
6	Säkerhet	Tryck på säkerhetsknappen i 1-3 sekunder för att starta grupperingsprocessen och säkra anslutningen inom powerline-nätverket, eller mer än 10 sekunder för att lämna den aktuella PLC-säkerhetsgruppen.
7	10/100/1 000 Mbps Ethernet-port	10/100/1 000 Mbps Ethernet-port

---

## Säkerhetslänkning (tillval)

Data som skickas över kraftledningsnätverket kan krypteras för att säkerställa ett konfidentiellt och säkert nätverk med hjälp av den installerade programvaran eller genom att trycka på Security button (Säkerhetsknapp).

## Installation av programvara (tillval)

Konfigurationsverktyget kan hämtas från ASUS supportwebbplats på [www.asus.com](http://www.asus.com). Programmet inkluderar ett kraftledningsverktyg och nätverksövervakning.

### Installera programvaran

Gå in på [www.asus.com](http://www.asus.com) och hämta kraftledningsverktyget. Installation av programmet:

1. Dubbelklicka på **Setup.exe**.
2. Följ installationsguiden för att installera ASUS PL-E52P/PL-E52P DUO-verktyget.
3. Klicka på **Close (Stäng)** för att avsluta.

När programmet är installerat, dubbelklicka på PL-E52P/PL-E52P DUO-ikonen för att starta verktyget.

## Felsökningstips

**Q1: PL-E52P/PL-E52P DUO-verktyget kan inte identifiera kraftledningenheter på nätverket.**

- A. Tryck på knappen **Reset (Återställ)** på PL-E52P/PL-E52P DUO för att återställa fabriksinställningarna.

**Q2: Kraftledningsadaptrarna slutade kommunicera med varandra när nätverksnamnet ändrats med PL-E52P/PL-E52P DUO-verktyget.**

- A. Gör följande för att återställa anslutningen mellan kraftledningsadaptrarna:
  1. Starta PL-E52P/PL-E52P DUO-verktyget och välj fliken **Privacy (Sekretess)**.
  2. Klicka på **Use Default (Public Network) (Använd standard (offentligt nätverk))**.
  3. Klicka på fliken **Main (Huvud)** och Kontrollera att verktyget identifierar alla enheter på kraftledningsnätverket.

## Paketin içindekiler

- PL-E52P / PL-E52P DUO HomePlug AV Powerline Adaptörü x 1 (x2 için PL-E52P DUO)
- LAN kablosu x1 (x2 için PL-E52P DUO)
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu x1
- Garanti Kartı x1

## Teknik özellikler

<b>Bağlantı noktası</b>	1 adet 10/100/1000 Mbps Ethernet bağlantı noktası
<b>Güç Kaynağı</b>	AC 100~240VAC/50~60Hz
<b>Boyutlar</b>	112(G) X 57(D) X 32(Y) mm
<b>Ağırlık</b>	285g
<b>Powerline Hızı</b>	600 Mbps'a kadar
<b>LED Gösterge</b>	1 adet Güç LED göstergesi 1 adet Ethernet LED göstergesi 1 adet PLC (Güç Hattı Bağlantısı) durum LED göstergesi
<b>Şifreleme</b>	128-bit AES Şifreleme
<b>Kapsama Alanı</b>	150 metre kareye kadar
<b>İletişim Mesafesi</b>	Yaklaşık 300M (Elektriksel ortama göre değişir)

## Sistem Gereksinimleri

- Çalışan Ethernet tabanlı LAN
- Masaüstü veya dizüstü bilgisayardaki kullanılabilir ethernet bağlantı noktası
- Ağdaki her PC'd doğru ayarlanan TCP/IP ayarları

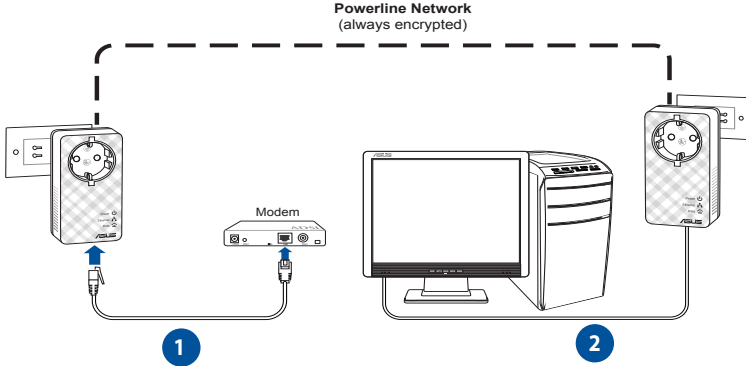


PL-E52P / PL-E52P DUO 'in doğru olarak çalışmasını önleyebileceği ya da ağ performansını düşürebileceği için cihazı bir anahtarlı uzatma kablosu ya da aşırı gerilim koruyucuya bağlamayın.

## PL-E52P / PL-E52P DUO'ün kurulumu

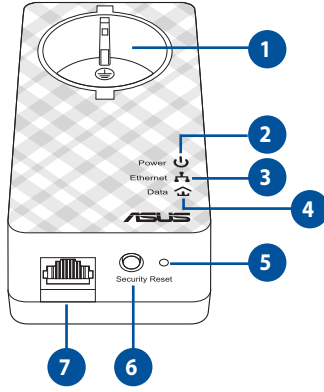
PL-E52P / PL-E52P DUO HomePlug AV Ethernet Adaptörü ağ üzerinden bilgisayar oyunları oynamanıza, akılcı video için ortam uygulamalarını çalıştırmaya ve İnternet Protokolü Üzerinden Sesli arama (VoIP) yapmaya olanak sağlar.

1. Verilen Ethernet kablosunu PL-E52P / PL-E52P DUO'ye ve ağ yönlendiricinizdeki veya anahtarınızdaki LAN bağlantı noktasına takın. PL-E52P / PL-E52P DUO'yi elektrik prizine takın.
2. İkincil PL-E52P / PL-E52P DUO'yi evinizde veya bulunduğunuz yerdeki aynı devreye bağlı elektrik prizine takın. Bir bilgisayarı bu ikinci PL-E52P / PL-E52P DUO'ye bağlayarak ağa katılın.





## Cihazınızı tanıyın



Öge	Özellik	Açıklama
1	Elektrik Fişi	Avrupa standardı AB elektrik prizi
2	Güç LED göstergesi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sabit yeşil</b> - aygıt açık</li> <li>• <b>Yanıp sönen yeşil</b> - aygıt bekleme modunda</li> <li>• <b>Sönük</b> - aygıt kapalı</li> </ul>
3	10/100/1000 Mbps LED gösterge	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sürekli yeşil</b> – ağ bağlantısı var; bağlantı noktası etkin</li> <li>• <b>Yanıp sönen yeşil</b> - veri/ağ aktivitesi</li> <li>• <b>Kapalı</b> – bağlantı yok</li> </ul>
4	PLC (Güç Hattı Bağlantısı) durum LED göstergesi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Sabit yeşil</b> - Çok iyi güç hattı bağlantısı</li> <li>• <b>Sabit turuncu</b> - Normal güç hattı bağlantısı</li> <li>• <b>Sabit kırmızı</b> - Kötü güç hattı bağlantısı</li> <li>• <b>Sönük</b> – aynı güç hattı şebekesi adını kullanan başka hiçbir uyumlu güç hattı aygıtı bulunamadı</li> </ul>
5	Sıfırla düğmesi	Ayarları fabrika varsayılanlarına sıfırlamak amacıyla, Sıfırla düğmesine üç saniye boyunca basmak için bir ataş kullanın.
6	Güvenlik	Güvenlik düğmesine, gruplandırma işlemini başlatmak ve güç hattı şebekesi içinde bağlantıyı güvenli kılmak için 1-3 saniye boyunca veya geçerli PLC güvenlik grubundan çıkmak için 10 saniyeden uzun süre basın.
7	10/100/1000 Mbps Ethernet bağlantı noktası	10/100/1000 Mbps Ethernet bağlantı noktası

## VIP - En Öncelikli Bağlantı Noktası

Yetersiz bant genişliği nedeniyle ağ trafiği kuyruğu oluşması halinde, Medya akışı ve oyun oynama gibi belirli trafiklere öncelik vermek için diğer tüm ağ talepleri durdurulur. Bu özellik öncelik trafiğinin en az gecikme ile yönlendirilmesini garanti eder.

## Güvenlik eşleştirmesi (İsteğe bağlı)

Kurulan yazılımı kullanarak veya Güvenlik düğmesine basarak powerline ağı üzerinden gönderilen veriler şifrelenerek özel ve sağlam bir ağ elde edilir.

## Yazılım Kurulumu (İsteğe bağlı)

Yapılandırma Programı <http://support.asus.com/download/> adresindeki ASUS destek web sitesinden indirilebilir. Uygulamaya bir powerline programı ve ağ monitörü dahildir.

### Yazılımın kurulumu

<http://support.asus.com/download/> adresini ziyaret edin ve Powerline Programını indirin. Yazılımı yüklemek için:

1. **Installer.bat.** üzerine çift tıklayın.
2. Kurulum Sihirbazını izleyerek ASUS PL-E52P / PL-E52P DUO Programını yükleyin.
3. Bitirmek için **Close (Kapat)** üzerine tıklayın.

Uygulamayı yükledikten sonra, PL-E52P / PL-E52P DUO simgesine çift tıklayarak programı başlatın.

## Sorun Giderme İpuçları

**S: PL-E52P / PL-E52P DUO programı ağdaki herhangi bir powerline aygıtını algılayamaz.**

**C.** PL-E52P / PL-E52P DUO üzerindeki Reset (Sıfırla) düğmesine basarak fabrika varsayılan ayarlarına geri yükleyin.

**S: PL-E52P / PL-E52P DUO programını kullanarak ağ adını değiştirdikten sonra Powerline cihazları arasındaki iletişim kesildi.**

**C.** Powerline cihazları arasındaki iletişimi tekrar sağlamak için aşağıdaki işlemleri yapın:

1. PL-E52P / PL-E52P DUO programını çalıştırın ve **Privacy (Gizlilik)** sekmesini seçin.
2. **Use Default (Public Network)** (Varsayılanı Kullan (Genel Ağ)) düğmesine tıklayın.
3. **Main (Ana)** sekmesini seçin ve programın Powerline ağında bulunan tüm cihazları algılayıp algılamadığını kontrol edin.

## ASUS Recycling/Takeback Services

ASUS recycling and takeback programs come from our commitment to the highest standards for protecting our environment. We believe in providing solutions for you to be able to responsibly recycle our products, batteries, other components, as well as the packaging materials. Please go to <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm> for the detailed recycling information in different regions.

## REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <http://csr.asus.com/english/REACH.htm>

## Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



---

**WARNING!** Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

---

## Prohibition of Co-location

This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

### IMPORTANT NOTE:

**Radiation Exposure Statement:** This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. To maintain compliance with FCC exposure compliance requirement, please follow operation instruction as documented in this manual.

## Declaration of Conformity for R&TTE directive 1999/5/EC

Essential requirements – Article 3

Protection requirements for health and safety – Article 3.1a

Testing for electric safety according to EN 60950-1 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Protection requirements for electromagnetic compatibility – Article 3.1b

Testing for electromagnetic compatibility according to EN 301 489-1 and EN 301 489-17 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

Effective use of the radio spectrum – Article 3.2

Testing for radio test suites according to EN 300 328- 2 has been conducted. These are considered relevant and sufficient.

## CE Mark Warning

This is a Class B product, in a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

Operation Channels: CH1~11 for N. America; Ch1~14 for Japan; CH1~13 for Europe (ETSI)

This equipment may be operated in AT, BE, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, SL, ES, SE, GB, IS, LI, NO, CH, BG, RO, RT.

## Canada, Industry Canada (IC) Notices

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## Radio Frequency (RF) Exposure Information

The radiated output power of the ASUS Wireless Device is below the Industry Canada (IC) radio frequency exposure limits. The ASUS Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This device has been evaluated for and shown compliant with the IC Specific Absorption Rate ("SAR") limits when installed in specific host products operated in portable exposure conditions (antennas are less than 20 centimeters of a person's body).

This device has been certified for use in Canada. Status of the listing in the Industry Canada's REL (Radio Equipment List) can be found at the following web address:

<http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reitel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng>

Additional Canadian information on RF exposure also can be found at the following web:

<http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>

## **Canada, avis d'Industry Canada (IC)**

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

## **Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)**

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil ASUS est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil ASUS de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a été évalué et démontré conforme aux limites SAR (Spécific Absorption Rate - Taux d'absorption spécifique) d'IC lorsqu'il est installé dans des produits hôtes particuliers qui fonctionnent dans des conditions d'exposition à des appareils portables (les antennes se situent à moins de 20 centimètres du corps d'une personne).

Ce périphérique est homologué pour l'utilisation au Canada. Pour consulter l'entrée correspondant à l'appareil dans la liste d'équipement radio (REL - Radio Equipment List) d'Industry Canada rendez-vous sur:

<http://www.ic.gc.ca/app/sitt/reitel/srch/nwRdSrch.do?lang=eng>

Pour des informations supplémentaires concernant l'exposition aux RF au Canada rendez-vous sur :

<http://www.ic.gc.ca/eic/site/smt-gst.nsf/eng/sf08792.html>

## **NCC 警語**

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

# Networks Global Hotline Information

Region	Country	Hotline Number	Service Hours	
Europe	Cyprus	800-92491	09:00-13:00 ; 14:00-18:00 Mon-Fri	
	France	0033-170949400	09:00-18:00 Mon-Fri	
	Germany	0049-1805010920		
		0049-1805010923		09:00-18:00 Mon-Fri
		(component support) 0049-2102959911 (Fax)		10:00-17:00 Mon-Fri
	Hungary	0036-15054561	09:00-17:30 Mon-Fri	
	Italy	199-400089		09:00-13:00 ;
				14:00-18:00 Mon-Fri
	Greece	00800-44142044	09:00-13:00 ; 14:00-18:00 Mon-Fri	
	Austria	0043-820240513	09:00-18:00 Mon-Fri	
	Netherlands/ Luxembourg	0031-591570290	09:00-17:00 Mon-Fri	
	Belgium	0032-78150231	09:00-17:00 Mon-Fri	
	Norway	0047-2316-2682	09:00-18:00 Mon-Fri	
	Sweden	0046-858769407	09:00-18:00 Mon-Fri	
	Finland	00358-969379690	10:00-19:00 Mon-Fri	
	Denmark	0045-38322943	09:00-18:00 Mon-Fri	
	Poland	0048-225718040	08:30-17:30 Mon-Fri	
	Spain	0034-902889688	09:00-18:00 Mon-Fri	
	Portugal	00351-707500310	09:00-18:00 Mon-Fri	
	Slovak Republic	00421-232162621	08:00-17:00 Mon-Fri	
	Czech Republic	00420-596766888	08:00-17:00 Mon-Fri	
	Switzerland-German	0041-848111010	09:00-18:00 Mon-Fri	
	Switzerland-French	0041-848111014	09:00-18:00 Mon-Fri	
Switzerland-Italian	0041-848111012	09:00-18:00 Mon-Fri		
United Kingdom	0044-8448008340	09:00-17:00 Mon-Fri		
Ireland	0035-31890719918	09:00-17:00 Mon-Fri		
Russia and CIS	008-800-100-ASUS	09:00-18:00 Mon-Fri		
Ukraine	0038-0445457727	09:00-18:00 Mon-Fri		

Region	Country	Hotline Numbers	Service Hours
<b>Asia-Pacific</b>	Australia	1300-278788	09:00-18:00 Mon-Fri
	New Zealand	0800-278788	09:00-18:00 Mon-Fri
	Japan	0800-1232787	09:00-18:00 Mon-Fri
			09:00-17:00 Sat-Sun
		0081-473905630 (Non-Toll Free)	09:00-18:00 Mon-Fri 09:00-17:00 Sat-Sun
	Korea	0082-215666868	09:30-17:00 Mon-Fri
	Thailand	0066-24011717	09:00-18:00 Mon-Fri
		1800-8525201	
	Singapore	0065-64157917	11:00-19:00 Mon-Fri
		0065-67203835	11:00-19:00 Mon-Fri
		(Repair Status Only)	11:00-13:00 Sat
	Malaysia	0060-320535077	10:00-19:00 Mon-Fri
	Philippine	1800-18550163	09:00-18:00 Mon-Fri
	India		09:00-18:00 Mon-Sat
		India(WL/NW)	1800-2090365
Indonesia	0062-2129495000	09:30-17:00 Mon-Fri	
	500128 (Local Only)	9:30 – 12:00 Sat	
Vietnam		08:00-12:00	
	1900-555581	13:30-17:30 Mon-Sat	
Hong Kong	00852-35824770	10:00-19:00 Mon-Sat	
<b>Americas</b>	USA		8:30-12:00 EST Mon-Fri
	Canada	1-812-282-2787	9:00-18:00 EST Sat-Sun
	Mexico		08:00-20:00 CST Mon-Fri
		001-8008367847	08:00-15:00 CST Sat

Region	Country	Hotline Numbers	Service Hours
<b>Middle East + Africa</b>	Egypt	800-2787349	09:00-18:00 Sun-Thu
	Saudi Arabia	800-1212787	09:00-18:00 Sat-Wed
	UAE	00971-42958941	09:00-18:00 Sun-Thu
	Turkey	0090-2165243000	09:00-18:00 Mon-Fri
	South Africa	0861-278772	08:00-17:00 Mon-Fri
	Israel	*6557/00972-39142800	08:00-17:00 Sun-Thu
		*9770/00972-35598555	08:30-17:30 Sun-Thu
Romania	0040-213301786	09:00-18:30 Mon-Fri	
<b>Balkan Countries</b>	Bosnia Herzegovina	00387-33773163	09:00-17:00 Mon-Fri
		Bulgaria	00359-70014411
		00359-29889170	09:30-18:00 Mon-Fri
	Croatia	00385-16401111	09:00-17:00 Mon-Fri
	Montenegro	00382-20608251	09:00-17:00 Mon-Fri
	Serbia	00381-112070677	09:00-17:00 Mon-Fri
	Slovenia	00368-59045400	08:00-16:00 Mon-Fri
		00368-59045401	
	Estonia	00372-6671796	09:00-18:00 Mon-Fri
	Latvia	00371-67408838	09:00-18:00 Mon-Fri
Lithuania-Kaunas	00370-37329000	09:00-18:00 Mon-Fri	
Lithuania-Vilnius	00370-522101160	09:00-18:00 Mon-Fri	



**NOTE:** For more information, visit the ASUS support site at:  
<http://support.asus.com>



<b>Manufacturer</b>	<b>ASUSTeK Computer Inc.</b> Tel: +886-2-2894-3447 Address: 4F, No. 150, LI-TE RD., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
<b>Authorised representative in Europe</b>	<b>ASUS Computer GmbH</b> Address: HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN, GERMANY
<b>Authorised distributors in Turkey</b>	<b>BOGAZICI BIL GISAYAR SAN. VE TIC. A.S.</b> Tel: +90 212 3311000 Address: AYAZAGA MAH. KEMERBURGAZ CAD. NO.10 AYAZAGA/ISTANBUL
	<b>CIZGI Elektronik San. Tic. Ltd. Sti.</b> Tel: +90 212 3567070 Address: CEMAL SURURI CD. HALIM MERIC IS MERKEZI No: 15/C D:5-6 34394 MECIDIYEKOY/ ISTANBUL
	<b>KOYUNCU ELEKTRONİK BİLGİ İŞLEM SİST. SAN. VE DİS TIC. A.S.</b> Tel: +90 216 5288888 Address: EMEK MAH.ORDU CAD. NO:18, SARIGAZI, SANCAKTEPE ISTANBUL

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

# EC Declaration of Conformity



We, the undersigned,

Manufacturer:	ASUSTeK COMPUTER INC.
Address, City:	4F, No. 150, LI-TE Rd., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
Country:	TAIWAN
Authorized representative in Europe:	ASUS COMPUTER GmbH
Address, City:	HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN
Country:	GERMANY

declare the following apparatus:

Product name :	HomePlug AV 600Mbps PowerLine Adapter
Model name :	PL-E52P, PL-E52P DUO

conform with the essential requirements of the following directives:

**2004/108/EC-EMC Directive**

<input checked="" type="checkbox"/> EN 55022:2010+AC:2011	<input checked="" type="checkbox"/> EN 55024:2010
<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-2:2006+A2:2009	<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-3:2008
<input type="checkbox"/> EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006	<input type="checkbox"/> EN 55020:2007+A11:2011

**1999/5/EC-R & TTE Directive**

<input type="checkbox"/> EN 300 328 V1.7.1(2006-10)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-1 V1.6.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-3 V1.4.1(2002-08)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-2 V1.4.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-4 V1.4.1(2009-05)
<input type="checkbox"/> EN 301 511 V9.0.2(2003-03)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-7 V1.3.1(2005-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-1 V5.2.1(2011-05)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-9 V1.4.1(2007-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-2 V5.2.1(2011-07)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-17 V2.2.1(2012-09)
<input type="checkbox"/> EN 301 893 V1.6.1(2011-11)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-24 V1.5.1(2010-09)
<input type="checkbox"/> EN 302 544-2 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-2 V1.2.2(2007-06)
<input type="checkbox"/> EN 302 623 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-3 V1.3.1(2007-09)
<input type="checkbox"/> EN 50360:2001	<input type="checkbox"/> EN 301 357-2 V1.4.1(2008-11)
<input type="checkbox"/> EN 62479:2010	<input type="checkbox"/> EN 302 291-1 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 50385:2002	<input type="checkbox"/> EN 302 291-2 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 62311:2008	

**2006/95/EC-LVD Directive**

<input checked="" type="checkbox"/> EN 60950-1 / A12:2011	<input type="checkbox"/> EN 60065:2002 / A12:2011
---	---

**2009/125/EC-ErP Directive**

<input checked="" type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 1275/2008	<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 278/2009
<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 642/2009	<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 617/2013

**2011/65/EU-RoHS Directive**

Ver. 130816

**CE marking**



(EC conformity marking)

Position : **CEO**

Name : **Jerry Shen**

Declaration Date: 27/02/2014

Year to begin affixing CE marking: 2014

Signature : \_\_\_\_\_

# EC Declaração de Conformidade



Nós, os abaixo assinados,

<b>Fabricante:</b>	ASUSTeK COMPUTER INC.
<b>Morada, Cidade:</b>	4F, No. 150, LI-TE Rd., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
<b>Pais:</b>	TAIWAN
<b>Representante autorizado na Europa:</b>	ASUS COMPUTER GmbH
<b>Morada, Cidade:</b>	HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN
<b>Pais:</b>	GERMANY

declaramos que o seguinte produto:

<b>Nome do Produto :</b>	HomePlug AV 600Mbps PowerLine Adapter
<b>Modelo :</b>	PL-E52P, PL-E52P DUO

se encontra em conformidade com as exigências essenciais das seguintes directrizes:

**2004/108/EC-EMC Directiva**

<input checked="" type="checkbox"/> EN 55022:2010+AC:2011	<input checked="" type="checkbox"/> EN 55024:2010
<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-2:2006+A2:2009	<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-3:2008
<input type="checkbox"/> EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006	<input type="checkbox"/> EN 55020:2007+A11:2011

**1999/5/EC-R & TTE Directiva**

<input type="checkbox"/> EN 300 328 V1.7.1(2006-10)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-1 V1.6.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-3 V1.4.1(2002-08)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-2 V1.4.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-4 V1.4.1(2009-05)
<input type="checkbox"/> EN 301 511 V9.0.2(2003-03)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-7 V1.3.1(2005-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-1 V5.2.1(2011-05)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-9 V1.4.1(2007-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-2 V5.2.1(2011-07)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-17 V2.2.1(2012-09)
<input type="checkbox"/> EN 301 893 V1.6.1(2011-11)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-24 V1.5.1(2010-09)
<input type="checkbox"/> EN 302 544-2 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-2 V1.2.2(2007-06)
<input type="checkbox"/> EN 302 623 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-3 V1.3.1(2007-09)
<input type="checkbox"/> EN 300 330-1 V1.7.1(2010-02)	<input type="checkbox"/> EN 301 357-2 V1.4.1(2008-11)
<input type="checkbox"/> EN 300 330-2 V1.5.1(2010-02)	<input type="checkbox"/> EN 302 291-1 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 50360:2001	<input type="checkbox"/> EN 302 291-2 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 62479:2010	<input type="checkbox"/> EN 50385:2002
	<input type="checkbox"/> EN 62311:2008

**2006/95/EC-LVD Directiva**

<input checked="" type="checkbox"/> EN 60950-1 / A12:2011	<input type="checkbox"/> EN 60065:2002 / A12:2011
---	---

**2009/125/EC-ErP Directiva**

<input checked="" type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 1275/2008	<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 278/2009
<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 642/2009	<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 617/2013

**2011/65/EU-RoHS Directiva**

Ver. 130816

**Marca de CE**



(Marca de Conformidade EC)

Posição : **CEO**

Nome : **Jerry Shen**

Data de declaração: 27/02/2014

Ano para começar a posição da marca CE: 2014

Assinatura : \_\_\_\_\_

# CE Declaratie de Conformitate



Noi, subsemnații,

Producător:	ASUSTeK COMPUTER INC.
Adresă, Oraș:	Strada PEITOU Nr 150, Li-TE etaj 4, TAIPEI 112, TAIWAN
Țară:	Taiwan
Reprezentant autorizat în Europa:	ASUS COMPUTER GmbH
Adresă, Oraș:	Strada HARKORT Nr 21-23, RATINGEN 40880
Țară:	Germania

declaram că următorul aparat:

Nume produs:	HomePlug AV 600Mbps PowerLine Adapter
Nume model:	PL-E52P, PL-E52P DUO

este conform cu cerințele esențiale ale următoarelor directive:

**Directiva 2004/108/EC-EMC**

<input checked="" type="checkbox"/> EN 55022:2010+AC:2011	<input checked="" type="checkbox"/> EN 55024:2010
<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-2:2006+A2:2009	<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-3:2008
<input type="checkbox"/> EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006	<input type="checkbox"/> EN 55020:2007+A11:2011

**Directiva 1999/5/EC-R & TTE**

<input type="checkbox"/> EN 300 328 V1.7.1(2006-10)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-1 V1.6.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-3 V1.4.1(2002-08)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-2 V1.4.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-4 V1.4.1(2009-05)
<input type="checkbox"/> EN 301 511 V9.0.2(2003-03)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-7 V1.3.1(2005-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-1 V5.2.1(2011-05)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-9 V1.4.1(2007-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-2 V5.2.1(2011-07)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-17 V2.2.1(2012-09)
<input type="checkbox"/> EN 301 893 V1.6.1(2011-11)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-24 V1.5.1(2010-09)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-2 V5.2.1(2011-07)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-2 V1.2.2(2007-06)
<input type="checkbox"/> EN 302 544-2 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-3 V1.3.1(2007-09)
<input type="checkbox"/> EN 302 623 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 301 357-2 V1.4.1(2008-11)
<input type="checkbox"/> EN 50360:2001	<input type="checkbox"/> EN 302 291-1 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 62479:2010	<input type="checkbox"/> EN 302 291-2 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 50385:2002	
<input type="checkbox"/> EN 62311:2008	

**Directiva 2006/95/EC-LVD**

<input checked="" type="checkbox"/> EN 60950-1 / A12:2011	<input type="checkbox"/> EN 60065:2002 / A12:2011
---	---

**Directiva 2009/125/EC-ErP**

<input checked="" type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 1275/2008	<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 278/2009
<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 642/2009	<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 617/2013

**Directiva 2011/65/EU-RoHS**

Ver. 130816

**Însemnul CE**



(Însemnul de conformitate CE)

Poziția: **CEO**

Nume: **Jerry Shen**

Data declarației: 27/02/2014

Anul aplicării însemnului CE: 2014

Semnătura: \_\_\_\_\_

# EC Uygunluk Beyanı



Biz, bu imza altındakiler

Üretici:	ASUSTeK COMPUTER INC.
Adres, Şehir:	4F, No. 150, LI-TE Rd., PEITOU, TAIPEI 112, TAIWAN
Ülke:	TAYVAN
Avrupa'daki Yetkili:	ASUS COMPUTER GmbH
Adres, Şehir:	HARKORT STR. 21-23, 40880 RATINGEN
Ülke:	ALMANYA

Aşağıdaki ürünün

Ürün adı :	HomePlug AV 600Mbps PowerLine Adapter
Model adı :	PL-E52P, PL-E52P DUO

Aşağıdaki direktiflerin gereksinimlerine uyduğunu deklare ederiz:

**2004/108/EC-EMC Direktifi**

<input checked="" type="checkbox"/> EN 55022:2010+AC:2011	<input checked="" type="checkbox"/> EN 55024:2010
<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-2:2006+A2:2009	<input checked="" type="checkbox"/> EN 61000-3-3:2008
<input type="checkbox"/> EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006	<input type="checkbox"/> EN 55020:2007+A11:2011

**1999/5/EC-R &TTE Direktifi**

<input type="checkbox"/> EN 300 328 V1.7.1(2006-10)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-1 V1.6.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-3 V1.4.1(2002-08)
<input type="checkbox"/> EN 300 440-2 V1.4.1(2010-08)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-4 V1.4.1(2009-05)
<input type="checkbox"/> EN 301 511 V9.0.2(2003-03)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-7 V1.3.1(2005-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-1 V5.2.1(2011-05)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-9 V1.4.1(2007-11)
<input type="checkbox"/> EN 301 908-2 V5.2.1(2011-07)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-17 V2.2.1(2012-09)
<input type="checkbox"/> EN 301 893 V1.6.1(2011-11)	<input type="checkbox"/> EN 301 489-24 V1.5.1(2010-09)
<input type="checkbox"/> EN 302 544-2 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-2 V1.2.2(2007-06)
<input type="checkbox"/> EN 302 623 V1.1.1(2009-01)	<input type="checkbox"/> EN 302 326-3 V1.3.1(2007-09)
<input type="checkbox"/> EN 50360:2001	<input type="checkbox"/> EN 301 357-2 V1.4.1(2008-11)
<input type="checkbox"/> EN 62479:2010	<input type="checkbox"/> EN 302 291-1 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 50385:2002	<input type="checkbox"/> EN 302 291-2 V1.1.1(2005-07)
<input type="checkbox"/> EN 62311:2008	

**2006/95/EC-LVD Direktifi**

<input checked="" type="checkbox"/> EN 60950-1 / A12:2011	<input type="checkbox"/> EN 60065:2002 / A12:2011
---	---

**2009/125/EC-ErP Direktifi**

<input checked="" type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 1275/2008	<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 278/2009
<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 642/2009	<input type="checkbox"/> Regulation (EC) No. 617/2013

**2011/65/EU-RoHS Direktifi**

Ver. 130816

**CE İşareti**



(EC uygunluk işareti)

Pozisyon : CEO

İsim : **Jerry Shen**

Deklarasyon Tarihi: 27/02/2014

CE İşaretinin Eklendiği Yıl: 2014

İmza : \_\_\_\_\_

